

Uradni list

Evropske unije

L 232



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 63

20. julij 2020

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/1058 z dne 27. aprila 2020 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2019/945 v zvezi z uvedbo dveh novih razredov sistemov brezpilotnega zrakoplova 1
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/1059 z dne 27. aprila 2020 o popravku nekaterih jezikovnih različic delegiranih uredb (EU) št. 1059/2010, (EU) št. 1060/2010, (EU) št. 1061/2010, (EU) št. 1062/2010, (EU) št. 626/2011, (EU) št. 392/2012 in (EU) št. 874/2012 v zvezi z označevanjem nekaterih izdelkov, povezanih z energijo ⁽¹⁾ 28
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1060 z dne 13. julija 2020 o odobritvi sprememb specifikacije proizvoda za zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo („Terrazze Retiche di Sondrio“ (ZGO)) 37
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1061 z dne 13. julija 2020 o odobritvi sprememb specifikacije proizvoda za zaščiteno geografsko označbo („Dealurile Sătmăruului“ (ZGO)) 38
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1062 z dne 13. julija 2020 o zaščiti iz člena 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta za ime „Csopak“/„Csopaki“ (ZOP) 39
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1063 z dne 13. julija 2020 o zaščiti imena „Achterhoek – Winterswijk“ (ZOP) v skladu s členom 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta 40

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1064 z dne 13. julija 2020 o zaščiti iz člena 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta za ime „delle Venezie“/„Beneških okolišev“ (ZOP).....	41
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1065 z dne 13. julija 2020 o odobritvi sprememb specifikacije proizvoda za zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo („delle Venezie“ (ZGO)).....	42

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1058

z dne 27. aprila 2020

o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2019/945 v zvezi z uvedbo dveh novih razredov sistemov brezpilotnega zrakoplova

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi uredb (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 ⁽¹⁾ ter zlasti členov 58 in 61 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za sisteme brezpilotnega zrakoplova, katerih upravljanje pomeni majhno tveganje in za katere lahko operator sistemov brezpilotnega zrakoplova predloži izjavo na podlagi standardnega scenarija iz Dodatka 1 k Prilogi k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2019/947 ⁽²⁾, se ne bi smeli uporabljati standardni postopki za zagotavljanje skladnosti z letalsko zakonodajo. Za navedene sisteme brezpilotnega zrakoplova bi bilo treba uporabiti možnost vzpostavitve harmonizacijske zakonodaje Unije iz člena 56(6) Uredbe (EU) 2018/1139. Zato je treba določiti zahteve, ki obravnavajo tveganja, povezana z upravljanjem navedenih sistemov brezpilotnega zrakoplova, pri čemer je treba v celoti upoštevati drugo veljavno harmonizacijsko zakonodajo Unije. Posledično bi bilo treba oblikovati dva nova razreda sistemov brezpilotnega zrakoplova, za katera so značilni različni sklopi zahtev, ki obravnavajo različna tveganja. Poglavje II Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/945 ⁽³⁾ bi zato moralo zajemati ta nova razreda.
- (2) Sistemi brezpilotnega zrakoplova, ki naj bi se uporabljali v okviru standardnih scenarijev, opredeljenih v Dodatku 1 k Prilogi k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/947, bi morali izpolnjevati zahteve za izdelke, opredeljene v poglavju II Delegirane uredbe (EU) 2019/945, zato bi jih bilo treba odstraniti s področja uporabe poglavja III.
- (3) Navedene zahteve bi morale biti v skladu z bistvenimi zahtevami iz člena 55 Uredbe (EU) 2018/1139, zlasti glede posebnih značilnosti in funkcionalnosti, potrebnih za ublažitev tveganj v zvezi z varnostjo leta, zasebnostjo, varstvom osebnih podatkov, varovanjem ali okoljem, ki izhajajo iz upravljanja navedenih sistemov brezpilotnega zrakoplova.
- (4) Kadar proizvajalci dajo sistem brezpilotnega zrakoplova na trg, da bi omogočili njegovo dostopnost za operacije v skladu s pravili in pogoji, ki veljajo za „odprto“ kategorijo, ali na podlagi operativne izjave, in tako nanj namestijo identifikacijsko oznako razreda, bi morali zagotoviti njegovo skladnost z zahtevami za zadevni razred. Prav tako bi morali proizvajalci, kadar dajo na trg komplete dodatne opreme za pretvorbo razreda C3 sistema brezpilotnega zrakoplova v razred C5, zagotoviti skladnost sistema brezpilotnega zrakoplova, opremljenega s kompleti dodatne opreme, z vsemi zahtevami za razred C5.

⁽¹⁾ UL L 212, 22.8.2018, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/947 z dne 24. maja 2019 o pravilih in postopkih za upravljanje brezpilotnih zrakoplovov (UL L 152, 11.6.2019, str. 45).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/945 z dne 12. marca 2019 o sistemih brezpilotnega zrakoplova in operatorjih sistemov brezpilotnega zrakoplova iz tretjih držav (UL L 152, 11.6.2019, str. 1).

- (5) Da bi se identifikacija na daljavo podprla kot eden od elementov, ki so potrebni za delovanje trenutno razvijajočega se sistema „U-space“, bi morali biti vsi sistemi brezpilotnega zrakoplova, ki se upravljajo v posebni kategoriji, opremljeni s sistemom za identifikacijo na daljavo.
- (6) Sistemi brezpilotnega zrakoplova, ki se upravljajo v posebni kategoriji in jih ni treba registrirati v skladu s členom 14 Izvedbene uredbe (EU) 2019/947, bi morali imeti edinstveno serijsko številko, razen če so zasebno izdelani.
- (7) Ukrepi iz te uredbe temeljijo na Mnenju št. 05/2019 ^(*), ki ga je izdala Agencija Evropske unije za varnost v letalstvu (v nadaljnjem besedilu: EASA) v skladu s členom 76(1) Uredbe (EU) 2018/1139 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Delegirane uredbe (EU) 2019/945

Delegirana uredba (EU) 2019/945 se spremeni:

- (1) v členu 1 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„Določa tudi pravila o omogočanju dostopnosti sistemov brezpilotnega zrakoplova in kompletov dodatne opreme ter dodatkov za identifikacijo na daljavo na trgu ter o njihovem prostem pretoku v Uniji.“;

- (2) v členu 2 se odstavek 1 in 2 nadomestita z naslednjim:

„1. Poglavje II te uredbe se uporablja za naslednje izdelke:

- (a) sisteme brezpilotnega zrakoplova, namenjene upravljanju v skladu s pravili in pogoji, ki veljajo za ‚odprto‘ kategorijo operacij sistemov brezpilotnega zrakoplova, ali na podlagi operativne izjave v okviru ‚posebne‘ kategorije operacij sistemov brezpilotnega zrakoplova v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/947, razen zasebno izdelanih sistemov brezpilotnega zrakoplova, in z identifikacijsko oznako razreda, kot je določena v delih 1 do 5, 16 in 17 Priloge k tej uredbi in na kateri je navedeno, v katerega od sedmih razredov iz Izvedbene uredbe (EU) 2019/947 spada sistem brezpilotnega zrakoplova;

- (b) komplete dodatne opreme razreda C5 iz dela 16;

- (c) dodatke za identifikacijo na daljavo, kakor so določeni v delu 6 Priloge k tej uredbi.

2. Poglavje III te uredbe se uporablja za sisteme brezpilotnega zrakoplova, ki se upravljajo v skladu s pravili in pogoji, ki veljajo za ‚certificirane‘ in ‚posebne‘ kategorije operacij sistemov brezpilotnega zrakoplova v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/947, razen kadar se izvajajo na podlagi izjave.“;

- (3) v členu 3 se dodajo naslednje točke 38, 39 in 40:

„(38) ‚upravljalna enota‘ pomeni opremo ali sistem opreme za daljinsko upravljanje brezpilotnih zrakoplovov, kot je opredeljeno v členu 3(32) Uredbe (EU) 2018/1139, ki podpira kontrolo ali spremljanje brezpilotnih zrakoplovov v kateri koli fazi leta, z izjemo kakršne koli infrastrukture, ki podpira storitev zveze za upravljanje in kontrolo (C2);

(39) ‚storitev zveze C2‘ pomeni komunikacijsko storitev tretje strani, ki zagotavlja upravljanje in kontrolo med brezpilotnimi zrakoplovi in upravljalno enoto;

(40) ‚noč‘ pomeni ure med koncem večernega civilnega mraka in začetkom jutranjega civilnega mraka, kot je opredeljeno v Izvedbeni uredbi (EU) št. 923/2012. ^(*)

^(*) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 923/2012 z dne 26. septembra 2012 o določitvi skupnih pravil zračnega prometa in operativnih določb v zvezi z navigacijskimi službami in postopki zračnega prometa ter spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 1035/2011 in uredb (ES) št. 1265/2007, (ES) št. 1794/2006, (ES) št. 730/2006, (ES) št. 1033/2006 in (EU) št. 255/2010 (UL L 281, 13.10.2012, str. 1).“;

- (4) naslov poglavja II se nadomesti z naslednjim:

„Sistemi brezpilotnega zrakoplova, namenjeni upravljanju v ‚odprti‘ kategoriji ali v ‚posebni‘ kategoriji na podlagi operativne izjave, kompleti dodatne opreme z identifikacijsko oznako razreda in dodatki za identifikacijo na daljavo“;

^(*) <https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions>

- (5) v členu 4 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Izdelki iz člena 2(1) izpolnjujejo zahteve iz delov 1 do 6, 16 in 17 Priloge.“;

- (6) v členu 5 se doda naslednji odstavek 3:

„3. Odstavki 1 do 4 člena 4 Uredbe (EU) 2019/1020 Evropskega parlamenta in Sveta se uporabljajo od 16. julija 2021.“;

- (7) v členu 6 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Proizvajalci pri dajanju svojega izdelka na trg Unije zagotovijo, da je ta zasnovan in proizveden v skladu z zahtevami iz delov 1 do 6, 16 in 17 Priloge.“;

- (8) v členu 6 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Proizvajalci pripravijo tehnično dokumentacijo iz člena 17 in izvedejo ustrezen postopek ugotavljanja skladnosti iz člena 13 ali za njegovo izvedbo pooblastijo tretjo stran.

Kadar je bilo s postopkom ugotavljanja skladnosti dokazano, da je izdelek skladen z zahtevami iz delov 1 do 6, 16 in 17 Priloge, proizvajalci pripravijo izjavo EU o skladnosti in namestijo oznako CE.“;

- (9) v členu 6 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Proizvajalci sistemov brezpilotnega zrakoplova zagotovijo, da imajo brezpilotni zrakoplovi tip v smislu Sklepa št. 768/2008/ES in edinstveno serijsko številko, ki omogoča njihovo identifikacijo in je, če je ustrezno, skladna z zahtevami iz ustreznih delov 2 do 4, 16 in 17 Priloge. Proizvajalci kompletov pripomočkov razreda C5 zagotovijo, da imajo kompleti tip in edinstveno serijsko številko, ki omogoča njihovo identifikacijo. Proizvajalci dodatkov za identifikacijo na daljavo zagotovijo, da imajo dodatki za identifikacijo na daljavo tip in edinstveno serijsko številko, ki omogoča njihovo identifikacijo in je skladna z zahtevami iz dela 6 Priloge. V vseh primerih proizvajalci zagotovijo, da je edinstvena serijska številka pritrjena tudi na izjavo EU o skladnosti ali poenostavljeno izjavo EU o skladnosti iz člena 14.“;

- (10) v členu 6 se odstavek 7 nadomesti z naslednjim:

„7. Proizvajalci zagotovijo, da so izdelku priloženi navodila proizvajalca in informativno obvestilo, ki se zahtevajo v delih 1 do 6, 16 in 17 Priloge, v jeziku, ki ga potrošniki in drugi končni uporabniki zlahka razumejo ter ga določi zadevna država članica. Navodila proizvajalca in informativno obvestilo ter vse oznake so jasni, razumljivi in čitljivi.“;

- (11) v členu 6 se doda naslednji odstavek 11:

„11. Pri dajanju sistema brezpilotnega zrakoplova razreda C5 ali C6 ali dodatka razreda C5 na trg proizvajalci obvestijo organ za nadzor trga v državi članici, v kateri imajo glavni kraj poslovanja.“;

- (12) v členu 8 se drugi pododstavek odstavka 2 nadomesti z naslednjim:

„Kadar uvoznik meni ali utemeljeno domneva, da izdelek ni skladen z zahtevami iz delov 1 do 6, 16 in 17 Priloge, izdelka ne da na trg, dokler ni skladen z zahtevami. Poleg tega, kadar izdelek pomeni tveganje za zdravje in varnost potrošnikov in tretjih strani, uvoznik o tem obvesti proizvajalca in pristojne nacionalne organe.“;

- (13) v členu 8 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Uvozniki zagotovijo, da so izdelku priloženi navodila proizvajalca in informativno obvestilo, ki se zahtevajo v delih 1 do 6, 16 in 17 Priloge, v jeziku, ki ga potrošniki in drugi končni uporabniki zlahka razumejo ter ga določi zadevna država članica. Navodila proizvajalca in informativno obvestilo ter vse oznake so jasni, razumljivi in čitljivi.“;

- (14) v členu 8 se doda naslednji odstavek 10:

„10. Pri dajanju sistema brezpilotnega zrakoplova razreda C5 ali C6 ali dodatka razreda C5 na trg uvozniki obvestijo organ za nadzor trga v državi članici, v kateri imajo glavni kraj poslovanja.“;

(15) v členu 9 se prva pododstavka odstavka 2 nadomestita z naslednjim:

„2. Preden distributerji omogočijo dostopnost izdelka na trgu, preverijo, ali ima oznako CE, in kadar je to ustrezno, identifikacijsko oznako razreda brezpilotnega zrakoplova ter navedbo ravni zvočne moči, ali so mu priloženi dokumenti iz člena 6(7) in (8) ter ali proizvajalec in uvoznik izpolnjujeta zahteve iz člena 6(5) in (6) ter člena 8(3).

Distributerji zagotovijo, da so izdelku priloženi navodila proizvajalca in informativno obvestilo, ki se zahtevajo v delih 1 do 6, 16 in 17 Priloge, v jeziku, ki ga potrošniki in drugi končni uporabniki zlahka razumejo ter ga določi zadevna država članica. Navodila proizvajalca in informativno obvestilo ter vse oznake so jasni, razumljivi in čitljivi.“;

(16) člen 12 se nadomesti z naslednjim:

„Za izdelke, ki so v skladu s harmoniziranimi standardi ali njihovimi deli, katerih sklici so bili objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije*, se šteje, da so skladni z zahtevami, ki jih zajemajo navedeni standardi ali njihovi deli, iz delov 1 do 6, 16 in 17 Priloge.“;

(17) v členu 13 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Proizvajalec izvede ugotavljanje skladnosti izdelka tako, da uporabi enega od naslednjih postopkov ugotavljanja skladnosti z zahtevami iz delov 1 do 6, 16 in 17 Priloge. Pri ugotavljanju skladnosti se upoštevajo vsi nameravani in predvidljivi pogoji delovanja.“;

(18) v členu 13 se točka (a) odstavka 2 nadomesti z naslednjim:

„(a) notranja kontrola proizvodnje iz dela 7 Priloge pri ugotavljanju skladnosti izdelka z zahtevami iz delov 1, 5, 6, 16 ali 17 Priloge pod pogojem, da je proizvajalec uporabil harmonizirane standarde, katerih sklici so bili objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije*, za vse zahteve, za katere taki standardi obstajajo“;

(19) v členu 14 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. V izjavi EU o skladnosti iz člena 6(8) je navedeno, da je bila dokazana skladnost izdelka z zahtevami iz delov 1 do 6, 16 in 17 Priloge, v primeru sistema brezpilotnega zrakoplova pa je opredeljen tudi njegov razred.“;

(20) v členu 16 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Identifikacijska oznaka razreda brezpilotnega zrakoplova se namesti vidno, čitljivo in neizbrisno na brezpilotni zrakoplov ali po potrebi na vsako dodatno opremo iz kompleta dodatne opreme razreda C5 in njegovo embalažo ter je visoka najmanj 5 mm. Nameščanje oznak, znakov ali napisov na izdelek, ki bi lahko zavedli tretje strani glede pomena ali oblike identifikacijske oznake razreda, je prepovedano.“;

(21) v členu 17 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Tehnična dokumentacija vsebuje vse pomembne podatke in podrobnosti o načinih, s katerimi proizvajalec zagotovi skladnost izdelka z zahtevami iz delov 1 do 6, 16 in 17 Priloge. Vsebuje najmanj elemente iz dela 10 Priloge.“;

(22) v členu 17 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Kadar tehnična dokumentacija ni v skladu z odstavki 1, 2 ali 3 tega člena, lahko organ za nadzor trga od proizvajalca ali uvoznika zahteva, da ta na lastne stroške organu, ki je sprejemljiv za organ za nadzor trga, naroči, da v določenem obdobju opravi preskus, s katerim preveri skladnost izdelka z zahtevami iz delov 1 do 6, 16 in 17 Priloge, ki se zanj uporablja.“;

(23) v členu 30 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Kadar priglašeni organ ugotovi, da proizvajalec ne izpolnjuje zahtev iz delov 1 do 6, 16 in 17 Priloge ali ustreznih harmoniziranih standardov ali drugih tehničnih specifikacij, od proizvajalca zahteva, da sprejme ustrezne popravne ukrepe, in ne izda potrdila o EU-pregledu tipa ali odobritve sistema kakovosti.“;

(24) v členu 36 se prvi pododstavek odstavka 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Kadar organi za nadzor trga ene države članice utemeljeno domnevajo, da izdelek pomeni tveganje za zdravje ali varnost oseb ali druge vidike zaščite javnega interesa, ki so zajeti v tem poglavju, izvedejo vrednotenje zadevnega izdelka glede izpolnjevanja vseh veljavnih zahtev iz tega poglavja. Zadevni gospodarski subjekti v ta namen po potrebi sodelujejo z organi za nadzor trga.“;

(25) naslov poglavja III se nadomesti z naslednjim:

„Zahteve za sisteme brezpilotnega zrakoplova, ki se upravljajo v ‚certificirani‘ in ‚posebni‘ kategoriji, razen kadar se izvajajo na podlagi izjave“;

(26) člen 40 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 40

Zahteve za sisteme brezpilotnega zrakoplova, ki se upravljajo v ‚certificirani‘ in ‚posebni‘ kategoriji, razen kadar se izvajajo na podlagi izjave.

1. Zasnova, proizvodnja in vzdrževanje sistema brezpilotnega zrakoplova se certificirajo, če sistem brezpilotnega zrakoplova izpolnjuje katerega koli od naslednjih pogojev:
 - (a) njegova značilna mera znaša tri metre ali več in zasnovan je za upravljanje nad zbori ljudi;
 - (b) zasnovan je za prevoz ljudi;
 - (c) zasnovan je za prevoz nevarnega blaga in imeti mora visoko stopnjo robustnosti, da se v primeru nesreče zmanjšajo tveganja za tretje strani;
 - (d) namenjen je uporabi v ‚posebni‘ kategoriji operacij, opredeljeni v členu 5 Izvedbene uredbe (EU) 2019/947 in v dovoljenju za delovanje, ki ga izda pristojni organ, je po oceni tveganja iz člena 11 Izvedbene uredbe (EU) 2019/947 navedeno, da tveganja, povezanega z delovanjem, ni mogoče ustrezno zmanjšati brez certifikacije sistema brezpilotnega zrakoplova.
2. Sistem brezpilotnega zrakoplova, ki je predmet certifikacije, izpolnjuje veljavne zahteve iz Uredbe Komisije (EU) št. 748/2012, Uredbe Komisije (EU) 2015/640 in Uredbe Komisije (EU) št. 1321/2014.
3. Sistem brezpilotnega zrakoplova, ki se uporablja v ‚posebni‘ kategoriji, ima – razen če ga je treba certificirati v skladu z odstavkom 1 – tehnične zmogljivosti, določene v dovoljenju za delovanje, ki ga izda pristojni organ, ali potrdilo operatorja lahkega sistema brezpilotnega zrakoplova v skladu z delom C Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/947.
4. Vsi sistemi brezpilotnega zrakoplova, ki jih ni treba registrirati v skladu s členom 14 Izvedbene uredbe (EU) 2019/947, razen če so zasebno izdelani, imajo edinstveno serijsko številko, skladno s standardom ANSI/CTA-2063-A-2019 ‚Serijske številke malih sistemov brezpilotnega zrakoplova‘ iz leta 2019.
5. Vsak brezpilotni zrakoplov, namenjen upravljanju v ‚posebni‘ kategoriji in na višini manj kot 120 metrov, je opremljen s sistemom za identifikacijo na daljavo, ki omogoča:
 - (a) naložitev registracijske številke operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova, ki se zahteva v skladu s členom 14 Izvedbene uredbe (EU) 2019/947, in morebitne dodatne številke, ki jo določa sistem registracije. Sistem izvede preverjanje skladnosti, s katerim se preveri celovitost celotnega niza, dodeljenega operatorju sistema brezpilotnega zrakoplova v času registracije. V primeru neskladnosti sistem brezpilotnega zrakoplova operatorju sistema brezpilotnega zrakoplova pošlje sporočilo o napaki;
 - (b) redno oddajanje vsaj naslednjih podatkov v realnem času med celotnim trajanjem leta na način, ki omogoča njihov sprejem z obstoječimi mobilnimi napravami:
 - (i) registracijske številke operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova in kode preverjanja, ki jo zagotovi država članica med postopkom registracije, razen v primeru neuspešno opravljenega preverjanja skladnosti iz točke (a);
 - (ii) edinstvene serijske številke brezpilotnega zrakoplova, skladno z odstavkom 4, ali, če je brezpilotni zrakoplov zasebno izdelan, edinstvene serijske številke dodatka, kot je določeno v delu 6 Priloge;
 - (iii) časovnega žiga, geografskega položaja brezpilotnega zrakoplova in njegove višine nad površino ali vzletno točko;

- (iv) smeri poti, izmerjene v smeri urinega kazalca od pravega severa, in hitrosti glede na tla brezpilotnega zrakoplova;
 - (v) geografskega položaja pilota na daljavo;
 - (vi) stanja v sili sistema brezpilotnega zrakoplova;
 - (c) zmanjšanje zmožnosti nedovoljenega poseganja v funkcionalnost sistema za neposredno identifikacijo na daljavo.“;
- (27) Priloga k Delegirani uredbi (EU) 2019/945 se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. aprila 2020

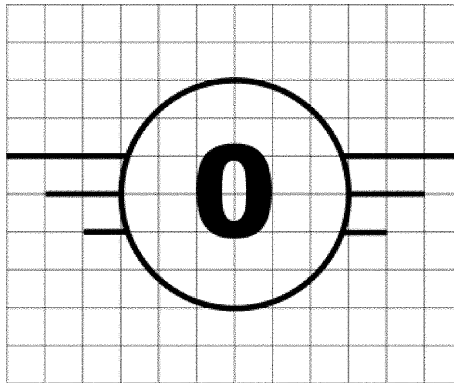
Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

DEL 1

Zahteve za sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C0

Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C0 ima na brezpilotnem zrakoplovu naslednjo identifikacijsko oznako razreda:



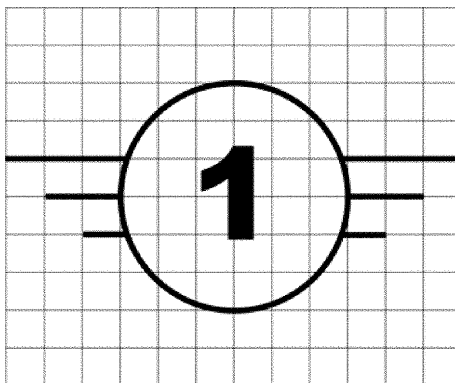
Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C0 izpolnjuje naslednje zahteve:

- (1) tehta manj kot 250 g MTOM, vključno s tovorom;
- (2) njegova največja hitrost pri vodoravnem letu je 19 m/s;
- (3) njegova največja dosegljiva višina nad vzletno točko je omejena na 120 m;
- (4) pilot na daljavo ga lahko v skladu z navodili proizvajalca varno upravlja, kar zadeva stabilnost, sposobnost manevriranja ter učinkovitost zveze za upravljanje in kontrolo, kot je potrebno v vseh predvidenih operativnih pogojih, tudi po odpovedi enega ali, če je ustrezno, več sistemov;
- (5) zasnovan in zgrajen je tako, da se kar najbolj zmanjšajo poškodbe ljudi med delovanjem, pri čemer se je treba izogibati ostrim robovom, razen kadar je to tehnično neizogibno v okviru dobrih praks projektiranja in proizvodnje. Če je opremljen s propelerji, je brezpilotni zrakoplov zasnovan tako, da se omejijo morebitne poškodbe, ki jih lahko povzročijo kraki propelerja;
- (6) ima izključno električni pogon;
- (7) če je opremljen z načinom spremljanja pilota in kadar je ta funkcija vklopljena, je v območju, ki od pilota na daljavo ni oddaljeno več kot 50 m, hkrati pa pilotu na daljavo omogoča, da ponovno prevzame kontrolo nad brezpilotnim zrakoplovom;
- (8) na trg je dan z navodili proizvajalca, v katerih so navedeni:
 - (a) značilnosti brezpilotnega zrakoplova, kar med drugim vključuje:
 - razred brezpilotnega zrakoplova;
 - maso brezpilotnega zrakoplova (z opisom referenčne konfiguracije) in največjo vzletno maso (MTOM);
 - splošne značilnosti dovoljenih tovorov v smislu mase, dimenzij, vmesnikov z brezpilotnim zrakoplovom in drugih morebitnih omejitev;
 - opremo in programsko opremo za upravljanje brezpilotnega zrakoplova na daljavo ter
 - opis obnašanja brezpilotnega zrakoplova v primeru izgube zveze za upravljanje in kontrolo;
 - (b) jasna operativna navodila;
 - (c) operativne omejitve (kar med drugim vključuje meteorološke pogoje in operacije podnevi/ponoči) ter
 - (d) ustrezen opis vseh tveganj, povezanih z delovanjem sistema brezpilotnega zrakoplova, prilagojen starosti uporabnika;
- (9) vključuje informativno obvestilo Evropske agencije za varnost v letalstvu (EASA) z navedbo veljavnih omejitev in obveznosti v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/947;
- (10) točke 4, 5 in 6 se ne uporabljajo za sisteme brezpilotnega zrakoplova, ki so igrače v smislu Direktive 2009/48/ES o varnosti igrač.

DEL 2

Zahteve za sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C1

Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C1 ima na brezpilotnem zrakoplovu naslednjo identifikacijsko oznako razreda:



Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C1 izpolnjuje naslednje zahteve:

- (1) izdelan je iz takih materialov ter ima tako zmogljivost in fizične značilnosti, ki zagotavljajo, da v primeru trka pri končni hitrosti s človeško glavo energija, ki se prenese v človeško glavo, ne presega 80 J, ali pa je, kot druga možnost, njegova MTOM manjša od 900 g, vključno s tovorom;
- (2) njegova največja hitrost pri vodoravnem letu je 19 m/s;
- (3) njegova največja dosegljiva višina nad vzletno točko je omejena na 120 m ali pa je opremljen s sistemom, ki višino nad površino ali vzletno točko omejuje na 120 m ali na vrednost, ki jo lahko izbere pilot na daljavo; če je vrednost mogoče izbrati, ima pilot na daljavo na voljo jasne informacije o višini brezpilotnega zrakoplova nad površino ali vzletno točko med letom;
- (4) pilot na daljavo z ustrezno usposobljenostjo, kot je opredeljena v Izvedbeni uredbi (EU) 2019/947, ga lahko v skladu z navodili proizvajalca varno upravlja, kar zadeva stabilnost, sposobnost manevriranja ter učinkovitost zveze za upravljanje in kontrolo, kot je potrebno v vseh predvidenih operativnih pogojih, tudi po odpovedi enega ali, če je ustrezno, več sistemov;
- (5) ima zahtevano mehansko trdnost za brezpilotni zrakoplov, vključno z morebitnim potrebnim varnostnim dejavnikom, in po potrebi zadostno stabilnost, da lahko prenese vsako obremenitev, ki ji je podvržen med uporabo, ne da bi pri tem prišlo do prelomov ali deformacij, ki bi lahko ogrozili varno letenje;
- (6) zasnovan in zgrajen je tako, da se kar najbolj zmanjšajo poškodbe ljudi med delovanjem, pri čemer se je treba izogibati ostrim robovom brezpilotnega zrakoplova, razen kadar je to tehnično neizogibno v okviru dobrih praks projektiranja in proizvodnje; če je opremljen s propelerji, je brezpilotni zrakoplov zasnovan tako, da se omejijo morebitne poškodbe, ki jih lahko povzročijo kraki propelerja;
- (7) v primeru izgube zveze za upravljanje in kontrolo ima zanesljivo in predvidljivo metodo, s katero lahko brezpilotni zrakoplov obnovi zvezo za upravljanje in kontrolo ali, če to ne uspe, prekine let na način, ki zmanjšuje učinek na tretje strani v zraku ali na tleh;
- (8) razen če ne gre za brezpilotni zrakoplov z nepremičnimi krili, ima zajamčeno A-uteženo raven zvočne moči L_{WA} , kot je določena v skladu z delom 13, ki ne presega ravni iz dela 15;
- (9) razen če ne gre za brezpilotni zrakoplov z nepremičnimi krili, ima v skladu z delom 14 na brezpilotnem zrakoplovu in/ali njegovi embalaži nameščeno oznako zajamčene A-utežene ravni zvočne moči;
- (10) ima izključno električni pogon;
- (11) ima edinstveno serijsko številko, skladno s standardom ANSI/CTA-2063-A-2019 'Serijske številke malih sistemov brezpilotnega zrakoplova' iz leta 2019;

(12) ima neposredno identifikacijo na daljavo, ki:

- (a) omogoča naložitev registracijske številke operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova, ki se zahteva v skladu s členom 14 Izvedbene uredbe (EU) 2019/947, in morebitne dodatne številke, ki jo določa sistem registracije; sistem izvede preverjanje skladnosti, s katerim se preveri celovitost celotnega niza, dodeljenega operatorju sistema brezpilotnega zrakoplova v času registracije; v primeru neskladnosti sistem brezpilotnega zrakoplova operatorju sistema brezpilotnega zrakoplova pošlje sporočilo o napaki;
- (b) v realnem času med celotnim trajanjem leta zagotavlja, da brezpilotni zrakoplov na podlagi odprtega in dokumentiranega protokola prenosa neposredno redno oddaja najmanj naslednje podatke na način, ki omogoča njihov neposredni sprejem z obstoječimi mobilnimi napravami v območju oddajanja:
 - i registracijsko številko operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova in kodo preverjanja, ki jo zagotovi država članica registracije med postopkom registracije, razen v primeru neuspešno opravljenega preverjanja skladnosti iz točke (a);
 - ii edinstveno fizično serijsko številko brezpilotnega zrakoplova, skladno s točko 11;
 - iii časovni žig, geografski položaj brezpilotnega zrakoplova in njegovo višino nad površino ali vzletno točko;
 - iv smer poti, izmerjeno v smeri urinega kazalca od pravega severa, in hitrost glede na tla brezpilotnega zrakoplova;
 - v geografski položaj pilota na daljavo ali, če ni na voljo, vzletne točke in
 - vi stanje v sili sistema brezpilotnega zrakoplova;
- (c) zmanjša zmožnost nedovoljenega poseganja v funkcionalnost sistema za neposredno identifikacijo na daljavo;

(13) opremljen je s funkcijo za geografsko ozaveščenost, ki zagotavlja:

- (a) vmesnik za nalaganje in posodabljanje podatkov, ki vsebujejo informacije o omejitvah zračnega prostora glede položaja brezpilotnega zrakoplova in višine, ki jih določajo geografska območja sistema brezpilotnega zrakoplova, kot so opredeljena v členu 15 Izvedbene uredbe (EU) 2019/947, s čimer se zagotavlja, da postopek nalaganja ali posodabljanja takih podatkov ne zmanjšuje njegove celovitosti in veljavnosti;
- (b) opozorilno obvestilo pilotu na daljavo ob odkritju morebitne kršitve omejitev zračnega prostora in
- (c) informacijo pilotu na daljavo o statusu brezpilotnega zrakoplova ter opozorilno obvestilo, kadar njegovi sistemi določanja položaja ali navigacijski sistemi ne morejo zagotoviti ustreznega delovanja funkcije za geografsko ozaveščenost;

(14) če ima brezpilotni zrakoplov funkcijo, ki omejuje njegov dostop na določena območja ali obsege zračnega prostora, ta funkcija deluje tako, da se vzpostavi nemotena interakcija s sistemom za krmiljenje leta tega zrakoplova, ne da bi ogrožala varnost letenja; hkrati se pilotu na daljavo zagotovijo jasne informacije, kadar ta funkcija preprečuje brezpilotnemu zrakoplovu vstop v ta območja ali obsege zračnega prostora;

(15) pilotu na daljavo zagotavlja jasno opozorilo, kadar baterija brezpilotnega zrakoplova ali njegove upravljalne enote doseže nizko raven napolnjenosti, da ima pilot na daljavo dovolj časa za varen pristanek brezpilotnega letala;

(16) opremljen je:

- (a) z lučmi, da je brezpilotni zrakoplov mogoče upravljati, in
- (b) z vsaj eno zeleno utripajočo lučjo, da je brezpilotni zrakoplov ponoči viden, kar osebi na tleh omogoča, da ga loči od zrakoplova s posadko;

(17) če je opremljen z načinom spremljanja pilota in kadar je ta funkcija vklopljena, je v območju, ki od pilota na daljavo ni oddaljeno več kot 50 m, hkrati pa pilotu na daljavo omogoča, da ponovno prevzame kontrolo nad brezpilotnim zrakoplovom;

(18) na trg je dan z navodili proizvajalca, v katerih so navedeni:

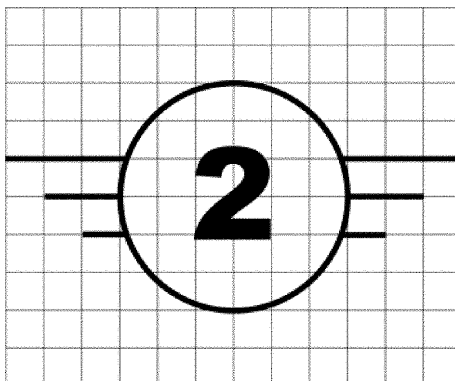
- (a) značilnosti brezpilotnega zrakoplova, kar med drugim vključuje:
 - razred brezpilotnega zrakoplova;
 - maso brezpilotnega zrakoplova (z opisom referenčne konfiguracije) in največjo vzletno maso (MTOM);

- splošne značilnosti dovoljenih tovorov v smislu mase, dimenzij, vmesnikov z brezpilotnim zrakoplovom in drugih morebitnih omejitev;
 - opremo in programsko opremo za upravljanje brezpilotnega zrakoplova na daljavo;
 - postopke za naložitev registracijske številke operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova v sistem za identifikacijo na daljavo;
 - sklic na protokol prenosa, ki se uporablja za oddajanje sistema za neposredno identifikacijo na daljavo;
 - raven zvočne moči;
 - opis obnašanja brezpilotnega zrakoplova v primeru izgube podatkovne zveze ter metodo za obnovitev zveze za upravljanje in kontrolo brezpilotnega zrakoplova;
 -
- (b) jasna operativna navodila;
- (c) postopek za naložitev omejitev zračnega prostora v funkcijo za geografsko ozaveščenost;
- (d) navodila za vzdrževanje;
- (e) postopki za odpravljanje težav;
- (f) operativne omejitve (kar med drugim vključuje meteorološke pogoje in operacije podnevi/ponoči) ter
- (g) ustrezen opis vseh tveganj, povezanih z delovanjem sistema brezpilotnega zrakoplova;
- (19) vključuje informativno obvestilo EASA z navedbo veljavnih omejitev in obveznosti v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/947;
- (20) če je opremljen z omrežnim sistemom za identifikacijo na daljavo:
- (a) v realnem času med celotnim trajanjem leta omogoča, da brezpilotni zrakoplov na podlagi odprtega in dokumentiranega protokola prenosa prenaša najmanj naslednje podatke na način, ki omogoča njihov sprejem prek omrežja:
- i registracijsko številko operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova in kodo preverjanja, ki jo zagotovi država članica registracije med postopkom registracije, razen v primeru neuspešno opravljenega preverjanja skladnosti iz točke (a);
 - ii edinstveno serijsko številko brezpilotnega zrakoplova, skladno s točko 11;
 - iii časovni žig, geografski položaj brezpilotnega zrakoplova in njegovo višino nad površino ali vzletno točko;
 - iv smer poti, izmerjeno v smeri urinega kazalca od pravega severa, in hitrost glede na tla brezpilotnega zrakoplova;
 - v geografski položaj pilota na daljavo ali, če ni na voljo, vzletne točke in
 - vi stanje v sili sistema brezpilotnega zrakoplova;
- (b) zmanjša zmožnost nedovoljenega poseganja v funkcionalnost sistema za neposredno identifikacijo na daljavo.

DEL 3

Zahteve za sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C2

Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C2 ima na brezpilotnem zrakoplovu naslednjo identifikacijsko oznako razreda:



Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C2 izpolnjuje naslednje zahteve:

- (1) ima manj kot 4 kg MTOM, vključno s tovorom;
- (2) njegova največja dosegljiva višina nad vzletno točko je omejena na 120 m ali pa je opremljen s sistemom, ki višino nad površino ali vzletno točko omejuje na 120 m ali na vrednost, ki jo lahko izbere pilot na daljavo. Če je vrednost mogoče izbrati, ima pilot na daljavo na voljo jasne informacije o višini brezpilotnega zrakoplova nad površino ali vzletno točko med letom;
- (3) pilot na daljavo z ustrezno usposobljenostjo, kot je opredeljena v Izvedbeni uredbi (EU) 2019/947, ga lahko v skladu z navodili proizvajalca varno upravlja, kar zadeva stabilnost, sposobnost manevriranja ter učinkovitost zveze za upravljanje in kontrolo, kot je potrebno v vseh predvidenih operativnih pogojih, tudi po odpovedi enega ali, če je ustrezno, več sistemov;
- (4) ima zahtevano mehansko trdnost za brezpilotni zrakoplov, vključno z morebitnim potrebnim varnostnim dejavnikom, in po potrebi zadostno stabilnost, da lahko prenese vsako obremenitev, ki ji je podvržen med uporabo, ne da bi pri tem prišlo do prelomov ali deformacij, ki bi lahko ogrozili varno letenje;
- (5) v primeru privezanega brezpilotnega zrakoplova je natezna dolžina priveze krajša od 50 m, mehanska trdnost pa:
 - (a) pri zrakoplovih, težjih od zraka, ni manjša od 10-kratne teže zrakoplova, težjega od zraka, pri največji masi;
 - (b) pri zrakoplovih, lažjih od zraka, ni manjša od 4-kratne sile, ki se ustvari s združitvijo največjega statičnega sunka in aerodinamične sile največje dovoljenjen hitrosti vetra med letom;
- (6) zasnovan in zgrajen je tako, da se kar najbolj zmanjšajo poškodbe ljudi med delovanjem, pri čemer se je treba izogibati ostrim robovom brezpilotnega zrakoplova, razen kadar je to tehnično neizogibno v okviru dobrih praks projektiranja in proizvodnje; če je opremljen s propelerji, je brezpilotni zrakoplov zasnovan tako, da se omejijo morebitne poškodbe, ki jih lahko povzročijo kraki propelerja;
- (7) razen če ni privezan, ima v primeru izgube zveze za upravljanje in kontrolo zanesljivo in predvidljivo metodo, s katero lahko brezpilotni zrakoplov obnovi zvezo za upravljanje in kontrolo ali, če to ne uspe, prekine let na način, ki zmanjšuje učinek na tretje strani v zraku ali na tleh;
- (8) razen če ni privezan, je opremljen z zvezo za upravljanje in kontrolo, ki je zaščiten pred nepooblaščenim dostopom do upravljalnih in kontrolnih funkcij;
- (9) razen če ne gre za brezpilotni zrakoplov z nepremičnimi krili, je opremljen z načinom za majhno hitrost, ki ga lahko izbere pilot na daljavo in s katerim je hitrost glede na tla omejena na največ 3 m/s;
- (10) razen če ne gre za brezpilotni zrakoplov z nepremičnimi krili, ima zajamčeno A-uteženo raven zvočne moči L_{WA} , kot je določena v skladu z delom 13, ki ne presega ravni iz dela 15;
- (11) razen če ne gre za brezpilotni zrakoplov z nepremičnimi krili, ima v skladu z delom 14 na brezpilotnem zrakoplovu in/ali njegovi embalaži nameščeno oznako zajamčene A-utežene ravni zvočne moči;
- (12) ima izključno električni pogon;
- (13) ima edinstveno serijsko številko, skladno s standardom ANSI/CTA-2063-A-2019 „Serijske številke malih sistemov brezpilotnega zrakoplova“ iz leta 2019;
- (14) ima neposredno identifikacijo na daljavo, ki:
 - (a) omogoča naložitev registracijske številke operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova, ki se zahteva v skladu s členom 14 Izvedbene uredbe (EU) 2019/947, in morebitne dodatne številke, ki jo določa sistem registracije. Sistem izvede preverjanje skladnosti, s katerim se preveri celovitost celotnega niza, dodeljenega operatorju sistema brezpilotnega zrakoplova v času registracije. V primeru neskladnosti sistem brezpilotnega zrakoplova operatorju sistema brezpilotnega zrakoplova pošlje sporočilo o napaki;
 - (b) v realnem času med celotnim trajanjem leta zagotavlja, da brezpilotni zrakoplov na podlagi odprtega in dokumentiranega protokola prenosa neposredno redno oddaja najmanj naslednje podatke na način, ki omogoča njihov neposredni sprejem z obstoječimi mobilnimi napravami v območju oddajanja:
 - i registracijsko številko operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova in kodo preverjanja, ki jo zagotovi država članica med postopkom registracije, razen v primeru neuspešno opravljenega preverjanja skladnosti iz točke (a);
 - ii edinstveno serijsko številko brezpilotnega zrakoplova, skladno s točko 13;

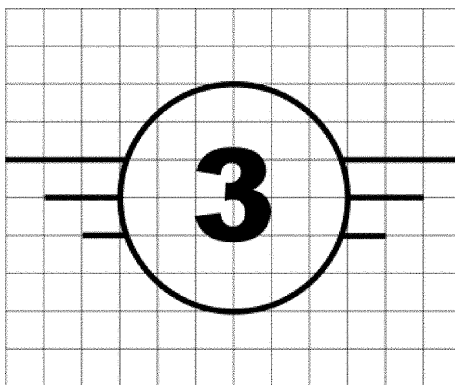
- iii časovni žig, geografski položaj brezpilotnega zrakoplova in njegovo višino nad površino ali vzletno točko;
 - iv smer poti, izmerjeno v smeri urinega kazalca od pravega severa, in hitrost glede na tla brezpilotnega zrakoplova;
 - v geografski položaj pilota na daljavo ali, če ni na voljo, vzletne točke in
 - vi stanje v sili sistema brezpilotnega zrakoplova;
- (c) zmanjša zmožnost nedovoljenega poseganja v funkcionalnost sistema za neposredno identifikacijo na daljavo;
- (15) opremljen je s funkcijo za geografsko ozaveščenost, ki zagotavlja:
- (a) vmesnik za nalaganje in posodabljanje podatkov, ki vsebujejo informacije o omejitvah zračnega prostora glede položaja brezpilotnega zrakoplova in višine, ki jih določajo geografska območja sistema brezpilotnega zrakoplova, kot so opredeljena v členu 15 Izvedbene uredbe (EU) 2019/947, s čimer se zagotavlja, da postopek nalaganja ali posodabljanja teh podatkov ne zmanjšuje njegove celovitosti in veljavnosti;
 - (b) opozorilno obvestilo pilotu na daljavo ob odkritju morebitne kršitve omejitev zračnega prostora ter
 - (c) informacijo pilotu na daljavo o statusu brezpilotnega zrakoplova ter opozorilno obvestilo, kadar njegovi sistemi določanja položaja ali navigacijski sistemi ne morejo zagotoviti ustreznega delovanja funkcije za geografsko ozaveščenost;
- (16) če ima brezpilotni zrakoplov funkcijo, ki omejuje njegov dostop na določena območja ali obsege zračnega prostora, ta funkcija deluje tako, da se vzpostavi nemotena interakcija s sistemom za krmiljenje leta tega zrakoplova, ne da bi ogrožala varnost letenja; hkrati se pilotu na daljavo zagotovijo jasne informacije, kadar ta funkcija preprečuje brezpilotnemu zrakoplovu vstop v ta območja ali obsege zračnega prostora;
- (17) pilotu na daljavo zagotavlja jasno opozorilo, kadar baterija brezpilotnega zrakoplova ali njegove upravljalne enote doseže nizko raven napolnjenosti, da ima pilot na daljavo dovolj časa za varen pristank brezpilotnega letala;
- (18) opremljen je:
- (a) z lučmi, da je brezpilotni zrakoplov mogoče upravljati, in
 - (b) z vsaj eno zeleno utripajočo lučjo, da je brezpilotni zrakoplov ponoči viden, kar osebi na tleh omogoča, da ga loči od zrakoplova s posadko;
- (19) na trg je dan z navodili proizvajalca, v katerih so navedeni:
- (a) značilnosti brezpilotnega zrakoplova, kar med drugim vključuje:
 - razred brezpilotnega zrakoplova;
 - maso brezpilotnega zrakoplova (z opisom referenčne konfiguracije) in največjo vzletno maso (MTOM);
 - splošne značilnosti dovoljenih tovorov v smislu mase, dimenzij, vmesnikov z brezpilotnim zrakoplovom in drugih morebitnih omejitev;
 - opremo in programsko opremo za upravljanje brezpilotnega zrakoplova na daljavo;
 - postopke za naložitev registracijske številke operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova v sistem za identifikacijo na daljavo;
 - sklic na protokol prenosa, ki se uporablja za oddajanje sistema za neposredno identifikacijo na daljavo;
 - raven zvočne moči;
 - opis obnašanja brezpilotnega zrakoplova v primeru izgube zveze za upravljanje in kontrolo ter metodo za obnovitev zveze za upravljanje in kontrolo brezpilotnega zrakoplova;
 -
 - (b) jasna operativna navodila;
 - (c) postopek za naložitev omejitev zračnega prostora v funkcijo za geografsko ozaveščenost;
 - (d) navodila za vzdrževanje;
 - (e) postopki za odpravljanje težav;

- (f) operativne omejitve (kar med drugim vključuje meteorološke pogoje in operacije podnevi/ponoči) ter
 - (g) ustrezen opis vseh tveganj, povezanih z delovanjem sistema brezpilotnega zrakoplova;
- (20) vključuje informativno obvestilo EASA z navedbo veljavnih omejitev in obveznosti v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/947;
- (21) če je opremljen z omrežnim sistemom za identifikacijo na daljavo:
- (a) v realnem času med celotnim trajanjem leta zagotavlja, da brezpilotni zrakoplov na podlagi odprtega in dokumentiranega protokola prenosa prenaša najmanj naslednje podatke na način, ki omogoča njihov sprejem prek omrežja:
 - i registracijsko številko operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova in kodo preverjanja, ki jo zagotovi država članica registracije med postopkom registracije, razen v primeru neuspešno opravljenega preverjanja skladnosti iz točke 14(a);
 - ii edinstveno serijsko številko brezpilotnega zrakoplova, skladno s točko 13;
 - iii časovni žig, geografski položaj brezpilotnega zrakoplova in njegovo višino nad površino ali vzletno točko;
 - iv smer poti, izmerjeno v smeri urinega kazalca od pravega severa, in hitrost glede na tla brezpilotnega zrakoplova;
 - v geografski položaj pilota na daljavo ali, če ni na voljo, vzletne točke in
 - vi stanje v sili sistema brezpilotnega zrakoplova;
 - (b) zmanjša zmožnost nedovoljenega poseganja v funkcionalnost sistema za neposredno identifikacijo na daljavo.

DEL 4

Zahteve za sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C3

Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C3 ima na brezpilotnem zrakoplovu naslednjo identifikacijsko oznako razreda:



Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C3 izpolnjuje naslednje zahteve:

- (1) ima manj kot 25 kg MTOM, vključno s tovorom, in največjo značilno dimenzijo manjšo od 3 m;
- (2) njegova največja dosegljiva višina nad vzletno točko je omejena na 120 m ali pa je opremljen s sistemom, ki višino nad površino ali vzletno točko omejuje na 120 m ali na vrednost, ki jo lahko izbere pilot na daljavo. Če je vrednost mogoče izbrati, ima pilot na daljavo na voljo jasne informacije o višini brezpilotnega zrakoplova nad površino ali vzletno točko med letom;
- (3) pilot na daljavo z ustrezno usposobljenostjo, kot je opredeljena v Izvedbeni uredbi (EU) 2019/947, ga lahko v skladu z navodili proizvajalca varno upravlja, kar zadeva stabilnost, sposobnost manevriranja ter učinkovitost zveze za upravljanje in kontrolo, kot je potrebno v vseh predvidenih operativnih pogojih, tudi po odpovedi enega ali, če je ustrezno, več sistemov;

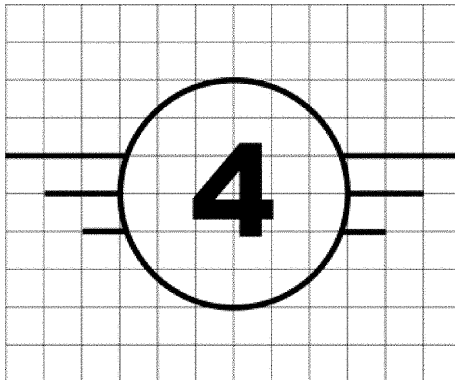
- (4) v primeru privezanega brezpilotnega zrakoplova je natezna dolžina priveze krajša od 50 m, mehanska trdnost pa:
- (a) pri zrakoplovih, težjih od zraka, ni manjša od 10-kratne teže zrakoplova, težjega od zraka, pri največji masi;
 - (b) pri zrakoplovih, lažjih od zraka, ni manjša od 4-kratne sile, ki se ustvari s združitvijo največjega statičnega sunka in aerodinamične sile največje dovoljenje hitrosti vetra med letom;
- (5) razen če ni privezan, ima v primeru izgube zveze za upravljanje in kontrolo zanesljivo in predvidljivo metodo, s katero lahko brezpilotni zrakoplov obnovi zvezo za upravljanje in kontrolo ali, če to ne uspe, prekine let na način, ki zmanjšuje učinek na tretje strani v zraku ali na tleh;
- (6) razen če ne gre za brezpilotni zrakoplov z nepremičnimi krili, ima v skladu z delom 14 na brezpilotnem zrakoplovu in/ali njegovi embalaži nameščeno oznako zajamčene A-utežene ravni zvočne moči L_{WA} , določene v skladu z delom 13;
- (7) ima izključno električni pogon;
- (8) ima edinstveno serijsko številko, skladno s standardom ANSI/CTA-2063-A-2019 'Serijske številke malih sistemov brezpilotnega zrakoplova' iz leta 2019;
- (9) razen če ni privezan, ima neposredno identifikacijo na daljavo, ki:
- (a) omogoča naložitev registracijske številke operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova, ki se zahteva v skladu s členom 14 Izvedbene uredbe (EU) 2019/947, in morebitne dodatne številke, ki jo določa sistem registracije; sistem izvede preverjanje skladnosti, s katerim se preveri celovitost celotnega niza, dodeljenega operatorju sistema brezpilotnega zrakoplova v času registracije; v primeru neskladnosti sistem brezpilotnega zrakoplova operatorju sistema brezpilotnega zrakoplova pošlje sporočilo o napaki;
 - (b) v realnem času med celotnim trajanjem leta zagotavlja, da brezpilotni zrakoplov na podlagi odprtega in dokumentiranega protokola prenosa neposredno redno oddaja najmanj naslednje podatke na način, ki omogoča njihov neposredni sprejem z obstoječimi mobilnimi napravami v območju oddajanja:
 - i registracijsko številko operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova in kodo preverjanja, ki jo zagotovi država članica med postopkom registracije, razen v primeru neuspešno opravljenega preverjanja skladnosti iz točke (a);
 - ii edinstveno serijsko številko brezpilotnega zrakoplova, skladno s točko 8;
 - iii časovni žig, geografski položaj brezpilotnega zrakoplova in njegovo višino nad površino ali vzletno točko;
 - iv smer poti, izmerjeno v smeri urinega kazalca od pravega severa, in hitrost glede na tla brezpilotnega zrakoplova;
 - v geografski položaj pilota na daljavo ali, če ni na voljo, vzletne točke in
 - vi stanje v sili sistema brezpilotnega zrakoplova;
 - (c) zmanjša zmožnost nedovoljenega poseganja v funkcionalnost sistema za neposredno identifikacijo na daljavo;
- (10) opremljen je s funkcijo za geografsko ozaveščenost, ki zagotavlja:
- (a) vmesnik za nalaganje in posodabljanje podatkov, ki vsebujejo informacije o omejitvah zračnega prostora glede položaja brezpilotnega zrakoplova in višine, ki jih določajo geografska območja sistema brezpilotnega zrakoplova, kot so opredeljena v členu 15 Izvedbene uredbe (EU) 2019/947, s čimer se zagotavlja, da postopek nalaganja ali posodabljanja teh podatkov ne zmanjšuje njegove celovitosti in veljavnosti;
 - (b) opozorilno obvestilo pilotu na daljavo ob odkritju morebitne kršitve omejitev zračnega prostora in
 - (c) informacijo pilotu na daljavo o statusu brezpilotnega zrakoplova ter opozorilno obvestilo, kadar njegovi sistemi določanja položaja ali navigacijski sistemi ne morejo zagotoviti ustreznega delovanja funkcije za geografsko ozaveščenost;
- (11) če ima brezpilotni zrakoplov funkcijo, ki omejuje njegov dostop na določena območja ali obsege zračnega prostora, ta funkcija deluje tako, da se vzpostavi nemotena interakcija s sistemom za krmiljenje leta tega zrakoplova, ne da bi ogrožala varnost letenja; hkrati se pilotu na daljavo zagotovijo jasne informacije, kadar ta funkcija preprečuje brezpilotnemu zrakoplovu vstop v ta območja ali obsege zračnega prostora;

- (12) razen če ni privezan, je opremljen z zvezo za upravljanje in kontrolo, ki je zaščiten pred nepooblaščenim dostopom do upravljalnih in kontrolnih funkcij;
- (13) pilotu na daljavo zagotavlja jasno opozorilo, kadar baterija brezpilotnega zrakoplova ali njegove upravljalne enote doseže nizko raven napolnjenosti, da ima pilot na daljavo dovolj časa za varen pristanež brezpilotnega letala;
- (14) opremljen je:
- (a) z lučmi, da je brezpilotni zrakoplov mogoče upravljati, in
 - (b) z vsaj eno zeleno utripajočo lučjo, da je brezpilotni zrakoplov ponoči viden, kar osebi na tleh omogoča, da ga loči od zrakoplova s posadko;
- (15) na trg je dan z navodili proizvajalca, v katerih so navedeni:
- (a) značilnosti brezpilotnega zrakoplova, kar med drugim vključuje:
 - razred brezpilotnega zrakoplova;
 - maso brezpilotnega zrakoplova (z opisom referenčne konfiguracije) in največjo vzletno maso (MTOM);
 - splošne značilnosti dovoljenih tovorov v smislu mase, dimenzij, vmesnikov z brezpilotnim zrakoplovom in drugih morebitnih omejitev;
 - opremo in programsko opremo za upravljanje brezpilotnega zrakoplova na daljavo;
 - postopke za naložitev registracijske številke operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova v sistem za identifikacijo na daljavo;
 - sklic na protokol prenosa, ki se uporablja za oddajanje sistema za neposredno identifikacijo na daljavo;
 - raven zvočne moči;
 - opis obnašanja brezpilotnega zrakoplova v primeru izgube zveze za upravljanje in kontrolo ter metodo za obnovitev zveze za upravljanje in kontrolo brezpilotnega zrakoplova;
 - (b) jasna operativna navodila;
 - (c) postopek za naložitev omejitev zračnega prostora v funkcijo za geografsko ozaveščenost;
 - (d) navodila za vzdrževanje;
 - (e) postopki za odpravljanje težav;
 - (f) operativne omejitve (kar med drugim vključuje meteorološke pogoje in operacije podnevi/ponoči) in
 - (g) ustrezen opis vseh tveganj, povezanih z delovanjem sistema brezpilotnega zrakoplova;
- (16) vključuje informativno obvestilo EASA z navedbo veljavnih omejitev in obveznosti v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/947;
- (17) če je opremljen z omrežnim sistemom za identifikacijo na daljavo:
- (a) v realnem času med celotnim trajanjem leta zagotavlja, da brezpilotni zrakoplov na podlagi odprtega in dokumentiranega protokola prenosa prenaša najmanj naslednje podatke na način, ki omogoča njihov sprejem prek omrežja:
 - i registracijsko številko operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova in kodo preverjanja, ki jo zagotovi država članica registracije med postopkom registracije, razen v primeru neuspešno opravljenega preverjanja skladnosti iz točke 9(a);
 - ii edinstveno serijsko številko brezpilotnega zrakoplova, skladno s točko 8;
 - iii časovni žig, geografski položaj brezpilotnega zrakoplova in njegovo višino nad površino ali vzletno točko;
 - iv smer poti, izmerjeno v smeri urinega kazalca od pravega severa, in hitrost glede na tla brezpilotnega zrakoplova;
 - v geografski položaj pilota na daljavo ali, če ni na voljo, vzletne točke in
 - vi stanje v sili sistema brezpilotnega zrakoplova;
 - (b) zmanjša možnost nedovoljenega poseganja v funkcionalnost sistema za neposredno identifikacijo na daljavo.

DEL 5

Zahteve za sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C4

Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C4 ima na brezpilotnem zrakoplovu vidno nameščeno naslednjo oznako:



Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C4 izpolnjuje naslednje zahteve:

- (1) ima manj kot 25 kg MTOM, vključno s tovorom;
- (2) pilot na daljavo ga lahko v skladu z navodili proizvajalca varno upravlja in manevrira z njim, kot je potrebno v vseh predvidenih operativnih pogojih, tudi po odpovedi enega ali, če je ustrezno, več sistemov;
- (3) ni zmožen preklopiti na načine samodejnega upravljanja, razen za pomoč pri stabilizaciji leta brez neposrednega vpliva na trajektorijo in pomoč pri izgubljeni zvezi pod pogojem, da je v primeru izgubljene zveze na voljo vnaprej določen fiksni položaj kontrol leta;
- (4) na trg je dan z navodili proizvajalca, v katerih so navedeni:
 - (a) značilnosti brezpilotnega zrakoplova, kar med drugim vključuje:
 - razred brezpilotnega zrakoplova;
 - maso brezpilotnega zrakoplova (z opisom referenčne konfiguracije) in največjo vzletno maso (MTOM);
 - splošne značilnosti dovoljenih tovorov v smislu mase, dimenzij, vmesnikov z brezpilotnim zrakoplovom in drugih morebitnih omejitev;
 - opremo in programsko opremo za upravljanje brezpilotnega zrakoplova na daljavo; in
 - opis obnašanja brezpilotnega zrakoplova v primeru izgube zveze za upravljanje in kontrolo;
 - (b) jasna operativna navodila;
 - (c) navodila za vzdrževanje;
 - (d) postopki za odpravljanje težav;
 - (e) operativne omejitve (kar med drugim vključuje meteorološke pogoje in operacije podnevi/ponoči) in
 - (f) ustrezen opis vseh tveganj, povezanih z delovanjem sistema brezpilotnega zrakoplova;
- (5) vključuje informativno obvestilo EASA z navedbo veljavnih omejitev in obveznosti v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/947.

DEL 6

Zahteve za dodatek za neposredno identifikacijo na daljavo

Dodatek za neposredno identifikacijo na daljavo izpolnjuje naslednje zahteve:

- (1) omogoča naložitev registracijske številke operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova, ki se zahteva v skladu s členom 14 Izvedbene uredbe (EU) 2019/947, in morebitne dodatne številke, ki jo določa sistem registracije; sistem izvede preverjanje skladnosti, s katerim se preveri celovitost celotnega niza, dodeljenega operatorju sistema brezpilotnega zrakoplova v času registracije; v primeru neskladnosti sistem operatorju sistema brezpilotnega zrakoplova pošlje sporočilo o napaki;

- (2) ima edinstveno serijsko številko, skladno s standardom ANSI/CTA-2063-A-2019 'Serijske številke malih sistemov brezpilotnega zrakoplova' iz leta 2019, ki je čitljivo nameščena na dodatek in njegovo embalažo ali njegova navodila proizvajalca;
- (3) v realnem času med celotnim trajanjem leta zagotavlja, da brezpilotni zrakoplov na podlagi odprtega in dokumentiranega protokola prenosa neposredno redno oddaja najmanj naslednje podatke na način, ki omogoča njihov neposredni sprejem z obstoječimi mobilnimi napravami v območju oddajanja:
 - i registracijsko številko operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova in kodo preverjanja, ki jo zagotovi država članica registracije med postopkom registracije, razen v primeru neuspešno opravljenega preverjanja skladnosti iz točke (a);
 - ii edinstveno serijsko številko dodatka, skladno s točko 2;
 - iii časovni žig, geografski položaj brezpilotnega zrakoplova in njegovo višino nad površino ali vzletno točko;
 - iv smer poti, izmerjeno v smeri urinega kazalca od pravega severa, in hitrost glede na tla brezpilotnega zrakoplova; in
 - v geografski položaj pilota na daljavo ali, če ni na voljo, vzletne točke;
- (4) zmanjša zmožnost nedovoljenega poseganja v funkcionalnost sistema za neposredno identifikacijo na daljavo ter
- (5) na trg je dan z navodili proizvajalca, ki vsebujejo sklic na protokol prenosa, ki se uporablja za oddajanje neposredne identifikacije na daljavo, in navodila za:
 - (a) namestitev modula na brezpilotni zrakoplov ter
 - (b) naložitev registracijske številke operatorja sistema brezpilotnega zrakoplova.

DEL 7

Modul A za ugotavljanje skladnosti – Notranji nadzor proizvodnje

1. Notranji nadzor proizvodnje je postopek ugotavljanja skladnosti, pri katerem proizvajalec izpolni obveznosti iz točk 2, 3 in 4 tega dela ter zagotovi in na lastno odgovornost izjavi, da zadevni izdelki izpolnjujejo zahteve iz delov 1, 5, 6, 16 oziroma 17, ki zanje veljajo.
2. **Tehničnadokumentacija**

Proizvajalec pripravi tehnično dokumentacijo v skladu s členom 17 te uredbe.
3. **Proizvodnja**

Proizvajalec sprejme vse potrebne ukrepe, da se s proizvodnim procesom in njegovim spremljanjem zagotovi skladnost proizvedenih izdelkov s tehnično dokumentacijo iz točke 2 tega dela in zahtevami iz točk 1, 5, 6, 16 oziroma 17, ki zanje veljajo.
4. **Oznaka CE in izjava EU o skladnosti**
 - (1) Proizvajalec v skladu s členoma 15 in 16 te uredbe namesti oznako CE in po potrebi identifikacijsko oznako razreda brezpilotnega zrakoplova na vsak posamezni izdelek, ki izpolnjuje veljavne zahteve iz delov 1, 5, 6, 16 oziroma 17, ki zanje veljajo.
 - (2) Proizvajalec za vsak vzorčni izdelek sestavi pisno izjavo EU o skladnosti in jo za nacionalne organe skupaj s tehnično dokumentacijo hrani še 10 let po tem, ko je bil izdelek dan na trg. V izjavi EU o skladnosti se jasno opredeli izdelek, za katerega je bila sestavljena.

Na zahtevo se pristojnim organom predloži izvod izjave EU o skladnosti.
5. **Pooblaščenizastopnik**

Obveznosti proizvajalcev iz točke 4 lahko v njihovem imenu in na njihovo odgovornost izpolni pooblaščen zastopnik, če so navedene v pooblastilu.

DEL 8

Modula B in C za ugotavljanje skladnosti – EU-pregled tipa in skladnost s tipom na podlagi notranjega nadzora proizvodnje

Ob sklicevanju na ta del se postopek ugotavljanja skladnosti opravi v skladu z Modulom B (EU-pregled tipa) in C (Skladnost s tipom na podlagi notranjega nadzora proizvodnje) tega dela.

Modul B**EU-pregled tipa**

1. EU-pregled tipa je tisti del postopka ugotavljanja skladnosti, pri katerem priglašeni organ pregleda tehnično zasnovo izdelka ter preveri in potrdi, da izpolnjuje veljavne zahteve iz delov 1 do 6, 16 in 17.
2. EU-pregled tipa se izvede z ugotavljanjem ustreznosti tehnične zasnove izdelka s pregledovanjem tehnične dokumentacije in dodatnih dokazil iz točke 3 ter s pregledom vzorcev, reprezentativnih za predvideno proizvodnjo, za enega ali več kritičnih delov izdelka (kombinacija tipa proizvodnje in tipa zasnove).
3. Proizvajalec vloži zahtevek za EU-pregled tipa pri enem samem priglašenem organu po svoji izbiri.

Zahtevek vsebuje:

- (1) ime in naslov proizvajalca in, če je zahtevek vložil pooblaščen zastopnik, tudi njegovo ime in naslov;
- (2) pisno izjavo, da enak zahtevek ni bil predložen nobenemu drugemu priglašenemu organu;
- (3) tehnično dokumentacijo; tehnična dokumentacija omogoča, da se ugotovi skladnost izdelka z veljavnimi zahtevami iz te uredbe, ter vključuje ustrezno analizo in oceno tveganja; tehnična dokumentacija, kadar je ustrezno, vsebuje elemente iz člena 17 te uredbe;
- (4) vzorce, reprezentativne za predvideno proizvodnjo; priglašeni organ lahko zahteva dodatne vzorce, če jih potrebuje za izvedbo programa preskusov;
- (5) dodatna dokazila o ustreznosti rešitve tehnične zasnove; v teh dodatnih dokazilih so navedeni vsi uporabljeni dokumenti, zlasti če se ustrezni harmonizirani standardi in/ali tehnične specifikacije ne uporabljajo ali se ne uporabljajo v celoti; dodatna dokazila po potrebi vsebujejo rezultate preskusov, ki jih je v skladu z drugimi ustreznimi tehničnimi specifikacijami izvedel ustrezni laboratorij proizvajalca ali drug preskuševalni laboratorij v njegovem imenu in na njegovo odgovornost.

4. Priglašeni organ:

za izdelek:

- (1) pregleda tehnično dokumentacijo in dodatna dokazila, da oceni ustreznost tehnične zasnove izdelka;

za vzorce:

- (2) preveri, ali so bili vzorci proizvedeni v skladu s tehnično dokumentacijo, ter določi elemente, ki so bili zasnovani v skladu z veljavnimi določbami ustreznih harmoniziranih standardov in/ali tehničnih specifikacij, ter elemente, ki so bili zasnovani brez upoštevanja ustreznih določb navedenih standardov;
- (3) izvede ali naroči ustrezne preglede in preskuse, s katerimi preveri, ali je proizvajalec, kadar se je odločil za uporabo rešitev iz ustreznih harmoniziranih standardov in/ali tehničnih specifikacij, te pravilno upošteval;
- (4) izvede ali naroči ustrezne preglede in preskuse, da bi v primeru neuporabe rešitev iz ustreznih harmoniziranih standardov in/ali tehničnih specifikacij preveril, ali rešitve, ki jih je sprejel proizvajalec, izpolnjujejo ustrezne bistvene zahteve zakonodajnega instrumenta;
- (5) se s proizvajalcem dogovori o kraju, v katerem se bodo opravljali pregledi in preskusi.

5. Priglašeni organ pripravi poročilo o oceni, v katerem so navedeni ukrepi, sprejeti v skladu s točko 4, in njihovi rezultati. Priglašeni organ brez poseganja v obveznosti iz točke 8 objavi vsebino tega poročila v celoti ali delno, le če se proizvajalec s tem strinja.

6. Kadar tip izpolnjuje zahteve iz te uredbe, priglašeni organ proizvajalcu izda certifikat o EU-pregledu tipa. Ta certifikat vsebuje ime in naslov proizvajalca, zaključke pregleda, ustrezne vidike zahtev, ki jih pregled zajema, pogoje (če ti obstajajo) njegove veljavnosti in potrebne podatke za identifikacijo odobrenega tipa. Certifikatu je lahko priložena ena ali več prilog.

Certifikat EU in njegove priloge vsebujejo vse potrebne informacije, da se lahko oceni skladnost proizvedenih izdelkov s preskušnim tipom ter omogoči nadzor med uporabo.

Kadar tip ne izpolnjuje veljavnih zahtev iz te uredbe, priglašeni organ zavrne izdajo certifikata o EU-pregledu tipa in ustrezno obvesti vložnika s podrobno utemeljitvijo zavrnitve.

7. Priglašeni organ spremlja spremembe splošno priznanega stanja tehnike, ki kažejo, da odobreni tip ne izpolnjuje več veljavnih zahtev iz te uredbe, ter določi, ali so zaradi takih sprememb potrebne nadaljnje preiskave. V takem primeru priglašeni organ ustrezno obvesti proizvajalca.

Proizvajalec obvesti priglašeni organ, ki ima tehnično dokumentacijo o certifikatu o EU-pregledu tipa, o vseh spremembah odobrenega tipa, ki bi lahko vplivale na skladnost izdelka z bistvenimi zahtevami iz te uredbe ali pogoje veljavnosti certifikata. Zaradi takih sprememb je potrebna dodatna odobritev, ki je priložena izvirnemu certifikatu o EU-pregledu tipa.

8. Vsak priglašeni organ obvesti svoj priglasiitveni organ o izdanih ali umaknjenih certifikatih o EU-pregledu tipa in/ali dodatkih k tem certifikatom ter mu redno ali na zahtevo predloži seznam zavrnenih, začasno preklicanih ali drugače omejenih certifikatov in/ali dodatkov.

Vsak priglašeni organ obvesti druge priglašene organe o zavrnenih, umaknjenih, začasno preklicanih ali drugače omejenih certifikatih o EU-pregledu tipa in/ali dodatkih k tem certifikatom ter jih na zahtevo obvesti o izdanih certifikatih in/ali dodatkih k tem certifikatom.

Komisija, države članice in drugi priglašeni organi lahko na zahtevo dobijo izvode certifikatov o EU-pregledu tipa in/ali njihovih dodatkov. Komisija in države članice lahko na utemeljeno zahtevo dobijo izvod tehnične dokumentacije in rezultatov pregledov, ki jih je izvedel priglašeni organ.

Priglašeni organ še 10 let po oceni izdelka ali do izteka veljavnosti certifikata hrani izvod certifikata o EU-pregledu tipa, njegovih prilog in dodatkov ter tehnični dosje, ki vključuje dokumentacijo, ki jo predloži proizvajalec.

9. Proizvajalec za nacionalne organe še 10 let po tem, ko je bil izdelek dan na trg, hrani izvod certifikata o EU-pregledu tipa, njegovih prilog in dodatkov, vključno s tehnično dokumentacijo.

10. Pooblaščen zastopnik proizvajalca lahko vloži zahtevek iz točke 3 ter izpolni obveznosti iz točk 7 in 9, če so navedene v pooblastilu.

Modul C

Skladnost s tipom na podlagi notranjega nadzora proizvodnje

1. Skladnost s tipom na podlagi notranjega nadzora proizvodnje je del postopka ugotavljanja skladnosti, s katerim proizvajalec izpolni obveznosti iz točk 2 in 3 ter zagotovi in izjavi, da so zadevni izdelki v skladu s tipom, opisanim v certifikatu o EU-pregledu tipa, in da izpolnjujejo veljavne zahteve iz te uredbe.

2. Proizvodnja

Proizvajalec sprejme vse potrebne ukrepe, da se v proizvodnem procesu in njegovem spremljanju zagotovita skladnost proizvedenega izdelka s tipom, opisanim v certifikatu o EU-pregledu tipa, in z veljavnimi zahtevami iz delov 1 do 6, 16 in 17.

3. Oznaka CE in izjava EU o skladnosti

- (1) Proizvajalec na vsak izdelek, ki je skladen s tipom, opisanim v certifikatih o EU-pregledu tipa, in izpolnjuje ustrezne zahteve iz delov 1 do 6, 16 in 17 v skladu s členoma 15 in 16 te uredbe namesti oznako CE ter po potrebi identifikacijsko oznako razreda brezpilotnega zrakoplova.
- (2) Proizvajalec za vsak tip izdelka sestavi pisno izjavo EU o skladnosti in jo za nacionalne organe hrani še 10 let po tem, ko je bil izdelek dan na trg. V izjavi EU o skladnosti se jasno opredeli tip izdelka, za katerega je bila sestavljena.

Na zahtevo se pristojnim organom predloži izvod izjave EU o skladnosti.

4. Pooblaščen zastopnik

Obveznosti proizvajalca iz točke 3 lahko v njihovem imenu in na njihovo odgovornost izpolni pooblaščen zastopnik, če je tako navedeno v pooblastilu.

DEL 9

Modul H za ugotavljanje skladnosti – Skladnost na podlagi popolnega zagotavljanja kakovosti

1. Skladnost na podlagi popolnega zagotavljanja kakovosti je postopek ugotavljanja skladnosti, pri čemer proizvajalci izpolnijo obveznosti iz odstavkov 2 in 5 ter zagotovijo in na lastno odgovornost izjavijo, da zadevni izdelek izpolnjuje veljavne zahteve iz delov 1 do 6, 16 in 17.

2. Proizvodnja

Proizvajalec upravlja odobren sistem zagotavljanja kakovosti za zasnovo, proizvodnjo, končni pregled in preskušanje zadevnih izdelkov, kot je določeno v točki 3, in zanj velja nadzor, kot je določeno v točki 4.

3. Sistem kakovosti

- (1) Proizvajalec vloži zahtevek za presojo svojega sistema kakovosti v zvezi z zadevnim izdelkom pri priglašenem organu po svoji izbiri.

Zahtevek vsebuje:

- (a) ime in naslov proizvajalca in, če je zahtevek vložil pooblaščen zastopnik, tudi njegovo ime in naslov;
- (b) tehnično dokumentacijo za vsak tip izdelka, namenjen za proizvodnjo, ki vsebuje elemente iz dela 10, kadar je ustrezno;
- (c) dokumentacijo o sistemu kakovosti;
- (d) pisno izjavo, da enak zahtevek ni bil predložen nobenemu drugemu priglašenemu organu.

- (2) Sistem kakovosti zagotavlja skladnost izdelka z zahtevami iz te uredbe.

Vsi elementi, zahteve in določbe, ki jih je sprejel proizvajalec, so sistematično in urejeno dokumentirani kot pisno dokumentirane politike, postopki in navodila. Dokumentacija sistema kakovosti omogoča dosledno razlago programov kakovosti, načrtov, priročnikov in evidenc.

Dokumentacija zlasti vsebuje ustrezen opis:

- (a) ciljev kakovosti in organizacijske strukture, odgovornosti in pristojnosti vodstva v zvezi z zasnovo in kakovostjo izdelkov;
- (b) tehničnih specifikacij zasnove, vključno s standardi, ki se bodo uporabljali in, kadar ustrezni harmonizirani standardi ne bodo uporabljeni v celoti, sredstva, ki bodo uporabljena za zagotovitev izpolnjevanja zahtev iz te uredbe;

- (c) tehnik, postopkov in sistematičnih ukrepov nadzora in preverjanja zasnove, ki se bodo uporabili pri zasnovi izdelkov iz zajetega tipa izdelkov;
 - (d) ustreznih tehnik proizvodnje, nadzora kakovosti in zagotavljanja kakovosti, postopkov in sistematičnih ukrepov, ki se bodo uporabljali;
 - (e) pregledov in preskusov, ki bodo izvedeni pred in med proizvodnjo ter po njej, ter pogostnosti njihovega izvajanja;
 - (f) zapisov kakovosti, kot so poročila o pregledih in podatki o preskusih, podatki o umerjanju, poročila v zvezi z usposobljenostjo ali odobritvami ustreznega osebja itd.;
 - (g) sredstev za spremljanje doseganja zahtevane kakovosti zasnove in izdelkov ter učinkovitega delovanja sistema kakovosti.
- (3) Priglašeni organ oceni sistem kakovosti, da ugotovi, ali sistem izpolnjuje zahteve iz točke 3(2).

Priglašeni organ predvidi skladnost z navedenimi zahtevami glede elementov sistema kakovosti, ki so v skladu z ustreznimi specifikacijami ustreznega harmoniziranega standarda.

Skupina za presojo ima poleg izkušenj s sistemi vodenja kakovosti vsaj enega člana, ki ima izkušnje z ocenjevanjem na ustreznem področju izdelkov in zadevne tehnologije izdelkov ter pozna veljavne zahteve iz te uredbe. Presoja vključuje ocenjevalni obisk v obratih proizvajalca. Skupina za presojo pregleda tehnično dokumentacijo iz točke 3 (1)(b) za preverjanje sposobnosti proizvajalca, da ugotovi veljavne zahteve iz te uredbe in izvede potrebne preglede za zagotovitev skladnosti izdelka s temi zahtevami.

Proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik je obveščen o odločitvi.

Obvestilo vsebuje ugotovitve presoje in utemeljeno odločitev o oceni.

- (4) Proizvajalec se zaveže, da bo izpolnjeval obveznosti, ki izhajajo iz odobrenega sistema kakovosti, ter ohrani njegovo primernost in učinkovitost.

Proizvajalec obvešča priglašeni organ, ki je odobril sistem kakovosti, o vseh načrtovanih spremembah sistema kakovosti.

- (5) Priglašeni organ oceni predlagane spremembe in ugotovi, ali bo spremenjeni sistem kakovosti še naprej izpolnjeval zahteve iz točke 3(2) ali pa je potrebna ponovna ocena.

Priglašeni organ obvesti proizvajalca o svoji odločitvi. Obvestilo vsebuje ugotovitve pregleda in utemeljeno odločitev o oceni.

4. Nadzor, za katerega je odgovoren priglašeni organ

- (1) Namen nadzora je zagotoviti, da proizvajalec ustrezno izpolnjuje obveznosti, ki izhajajo iz odobrenega sistema kakovosti.
- (2) Proizvajalec priglašenemu organu za namene ocene omogoči dostop do krajev projektiranja, izdelave, pregledovanja, preskušanja in skladiščenja ter mu zagotovi vse potrebne informacije, zlasti:
- (a) dokumentacijo o sistemu kakovosti;
 - (b) zapise o kakovosti, določene v snovalnem delu sistema kakovosti, kot so rezultati analiz, izračunov, preskusov itd.;
 - (c) zapise o kakovosti, ki jih določa proizvodni del sistema kakovosti, kot so poročila o pregledih in podatki o preskusih, podatki o umerjanjih, poročila o strokovni usposobljenosti osebja itd.
- (3) Priglašeni organ opravlja redne presoje, s čimer zagotovi, da proizvajalec vzdržuje in izvaja sistem kakovosti, poročila o teh presojah pa pošilja proizvajalcu.
- (4) Poleg tega lahko priglašeni organ nenapovedano obišče proizvajalca. Med takimi obiski sme priglašeni organ, če je potrebno, opraviti ali naročiti preskuse brezpilotnih zrakoplovov ali sistemov brezpilotnega zrakoplova, da preveri pravilno delovanje sistema kakovosti. Priglašeni organ proizvajalcu pošlje poročilo o obisku in, če so bili izvedeni preskusi, poročilo o njih.

5. Oznaka CE in izjava EU o skladnosti

- (1) Proizvajalec na vsak posamezni izdelek, ki izpolnjuje veljavne zahteve iz te uredbe, namesti oznako CE in po potrebi identifikacijsko oznako razreda sistema brezpilotnega zrakoplova v skladu s členoma 15 in 16 te uredbe ter, v okviru odgovornosti priglašene organa iz točke 3(1) tega dela, identifikacijsko številko tega organa.
- (2) Proizvajalec za vsak tip izdelka sestavi pisno izjavo EU o skladnosti in jo za nacionalne organe hrani še 10 let po tem, ko je bil izdelek dan na trg. V izjavi EU o skladnosti se opredeli tip izdelka, za katerega je bila sestavljena.

Na zahtevo se pristojnim organom predloži izvod izjave EU o skladnosti.

6. Proizvajalec za nacionalne organe še 10 let po tem, ko je bil izdelek dan na trg, hrani:

- (1) tehnično dokumentacijo iz točke 3(1);
- (2) dokumentacijo v zvezi s sistemom kakovosti iz točke 3(1);
- (3) odobreno spremembo iz točke 3(5);
- (4) odločitve in poročila priglašene organa iz točk 3(5), 4(3) in 4(4).

7. Vsak priglašeni organ obvesti svoj priglasitveni organ o izdanih ali umaknjenih odobritvah sistemov kakovosti in redno ali na zahtevo svojemu priglasitvenemu organu omogoča dostop do seznama zavrnjenih, začasno preklicanih ali drugače omejenih odobritvah sistemov kakovosti.

Vsak priglašeni organ druge priglašene organe obvesti o odobritvah sistema kakovosti, ki jih je zavrnil, začasno preklical ali umaknil, ter jih na zahtevo obvesti o odobritvah sistema kakovosti, ki jih je izdal.

8. Pooblaščen zastopnik

Obveznosti proizvajalca iz točk 3(1), 3(5), 5 in 6 lahko v njihovem imenu in na njihovo odgovornost izpolni pooblaščen zastopnik, če je tako navedeno v pooblastilu.

DEL 10

Vsebina tehnične dokumentacije

Proizvajalec pripravi tehnično dokumentacijo. Dokumentacija omogoča ugotavljanje skladnosti izdelka z veljavnimi zahtevami.

Tehnična dokumentacija, kadar je ustrezno, vsebuje vsaj naslednje elemente:

1. popoln opis izdelka, vključno s:
 - (a) fotografijami ali ilustracijami zunanjih značilnosti, oznak in notranje razporeditve;
 - (b) različicami morebitne programske opreme ali strojne programske opreme, vključene v skladnost z zahtevami iz te uredbe;
 - (c) navodili proizvajalca in navodili za namestitve;
2. načrt zasnove in proizvodne risbe ter shematski prikaz sestavnih delov, montažnih sklopov, vezij in drugih zadevnih podobnih elementov;
3. opise in razlage, ki so potrebni za razumevanje navedenih risb in shem ter upravljanje izdelka;
4. seznam harmoniziranih standardov, ki se uporabljajo v celoti ali deloma in katerih sklici so bili objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije*, ter, kadar navedeni harmonizirani standardi niso bili uporabljeni, opis rešitev, sprejetih za izpolnitev bistvenih zahtev iz člena 4, vključno s seznamom drugih ustreznih tehničnih specifikacij, ki so bile uporabljene. V primeru delne uporabe harmoniziranih standardov se v tehnični dokumentaciji navedejo deli, ki so bili uporabljeni;

5. izvod izjave EU o skladnosti;
6. izvod certifikata o EU-pregledu tipa in njegovih prilog, kot ga je predložil zadevni priglašeni organ, kadar se uporabi modul ugotavljanja skladnosti iz dela 8;
7. rezultate opravljenih projektних izračunov, pregledov in druge pomembne podobne elemente;
8. poročila o preskusih;
9. izvode dokumentov, ki jih je proizvajalec predložil morebitnemu priglašenemu organu;
10. dodatna dokazila o ustreznosti rešitve tehnične zasnove. V teh dodatnih dokazilih so navedeni vsi uporabljeni dokumenti, zlasti če se ustrezni harmonizirani standardi in/ali tehnične specifikacije ne uporabljajo v celoti. Dodatna dokazila po potrebi vsebujejo rezultate preskusov, ki jih je izvedel ustrezni laboratorij proizvajalca ali drug preskuševalni laboratorij v njegovem imenu in na njegovo odgovornost;
11. naslove krajev proizvodnje in skladiščenja.

DEL 11

Izjava EU o skladnosti

1. Izdelek (tip, serija in serijska številka).
2. Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika.
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. *[v primeru kompleta dodatne opreme lahko proizvajalec kompleta navede, da ti certifikati temeljijo na certifikatu sistema brezpilotnega zrakoplova, katerega pretvorba se zagotovi s kompletom.]*
4. Predmet izjave *[identifikacija izdelka, ki omogoča sledljivost; lahko vključuje barvno sliko z zadostno ločljivostjo, kadar je to potrebno za identifikacijo izdelkov; v primeru kompleta dodatne opreme navesti tip sistema brezpilotnega zrakoplova, katerega pretvorba se zagotovi s kompletom]*.
5. Zgoraj opisani predmet izjave pripada razredu ... *[za sistem brezpilotnega zrakoplova vključiti številko razreda, kot je opredeljena v delih od 1 do 5, 16 in 17 te priloge; za komplet dodatne opreme navesti razred, v katerega se sistem brezpilotnega zrakoplova pretvori]*.
6. Zajemljena raven zvočne moči za to opremo sistema brezpilotnega zrakoplova je dB(A) *[samo za sisteme brezpilotnega zrakoplova brez nepremičnih kril razredov od 1 do 3]*.
7. Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije:
 - *[vključiti sklic na to uredbo in ustrezno prilogo glede na razred izdelka]*;
 - ali po potrebi z drugo harmonizacijsko zakonodajo Unije.
8. Sklici na ustrezne uporabljene harmonizirane standarde ali sklici na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, glede na katere je izdana izjava o skladnosti. Sklici morajo biti navedeni s svojo identifikacijsko številko, različico in po potrebi datumom izdaje.
9. Po potrebi je priglašeni organ ... *[ime, številka]* ... izvedel ... *[opis intervencije]* ... in izdal certifikat o EU-pregledu tipa.
10. Po potrebi opis dodatne opreme in sestavnih delov, vključno s programsko opremo, ki zagotavljajo predvideno delovanje brezpilotnega zrakoplova ali sistema brezpilotnega zrakoplova in so zajeti v izjavi EU o skladnosti.
11. Dodatne informacije:

Podpisano za in v imenu: ...

[kraj in datum izdaje]:

[ime, funkcija] *[podpis]*:

DEL 12

Poenostavljena izjava EU o skladnosti

Poenostavljena izjava EU o skladnosti iz člena 14(3) se predloži na naslednji način:

- *[Ime proizvajalca]* izjavlja, da sistem brezpilotnega zrakoplova *[identifikacija sistema brezpilotnega zrakoplova: tip ali serijska številka]* pripada razredu ... *[za sistem brezpilotnega zrakoplova vključiti številko razreda izdelka, kot je opredeljena v delih 1 do 5, 16 ali 17 te priloge; za komplet dodatne opreme navesti razred, v katerega se sistem brezpilotnega zrakoplova pretvori]* in ima zajamčeno raven zvočne moči dB(A) *[samo za sisteme brezpilotnega zrakoplova brez nepremičnih kril razredov 1, 2, 3, 5 in 6]*
- ter je skladen z uredbami ... *[navesti vse uredbe, s katerimi je izdelek skladen]*.
- Celotna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem mestu: *[naslov spletnega mesta]*

DEL 13

Oznaka preskusa hrupa

Ta del določa metode merjenja hrupa, ki se uporabljajo za določanje izmerjenih A-uteženih ravni zvočne moči brezpilotnih zrakoplovov razredov 1, 2, 3, 5 in 6.

Določa osnovni standard za merjenje emisij hrupa in podrobne oznake preskusa za merjenje ravni zvočnega tlaka na merilni ploskvi, ki obdaja vir, in za izračunavanje ravni zvočne moči, ki jo oddaja ta vir.

1. OSNOVNI STANDARD ZA MERJENJE EMISIJ HRUPA

Za določanje A-utežene ravni zvočne moči L_{WA} brezpilotnih zrakoplovov se uporabljajo osnovni standardi za merjenje emisij hrupa standarda EN ISO 3744:2010 z naslednjimi dopolnili:

2. POGOJI MONTAŽE IN NAMESTITVE

Preskusno območje:

Brezpilotni zrakoplov se zadrži nad eno (akustično trdo) odbojno ravnino. Brezpilotni zrakoplov je na zadostni razdalji od vseh odbojnih sten ali stropov oziroma vseh odbojnih predmetov, da so na merilni površini izpolnjene zahteve iz Priloge A k standardu EN ISO 3744:2010.

Površina za merjenje zvoka in razporeditev mikrofонов:

Brezpilotni zrakoplov je v skladu z odstavkom 7.2.3 standarda EN ISO 3744:2010 popolnoma zaprt v površini merilne poloble.

Število in položaj mikrofонов sta določena v Prilogi F k standardu EN ISO 3744:2010.

Merilna površina se začne v točki O, ki leži na talni ravnini neposredno pod brezpilotnim zrakoplovom.

3. OPERATIVNI POGOJI MED PRESKUSOM

Preskusi hrupa se izvedejo pri hitrosti rotorjev brezpilotnega zrakoplova, ki ustreza lebdenju brezpilotnega zrakoplova pri MTOM.

Če je brezpilotni zrakoplov dan na trg z dodatno opremo, ki jo je mogoče nanj namestiti, se preskusi s to dodatno opremo ali brez nje v vseh možnih konfiguracijah brezpilotnega zrakoplova.

4. IZRAČUN POVRŠINSKE ČASOVNO POVPREČNE RAVNI ZVOČNEGA TLAKA

A-utežena površinska časovno povprečna raven zvočnega tlaka se določi najmanj trikrat za vsako konfiguracijo brezpilotnega zrakoplova. Če se vsaj dve ugotovljeni vrednosti ne razlikujeta za več kot 1 dB, nadaljnje meritve niso potrebne; sicer se meritve nadaljujejo, dokler se ne pridobita dve vrednosti, ki se razlikujeta za največ 1 dB. Površinska časovno povprečna raven zvočnega tlaka, ki se uporabi za izračun ravni zvočne moči konfiguracije brezpilotnega zrakoplova, je aritmetična sredina dveh najvišjih vrednosti, ki se ne razlikujeta za več kot 1 dB.

5. INFORMACIJE, O KATERIH SE POROČA

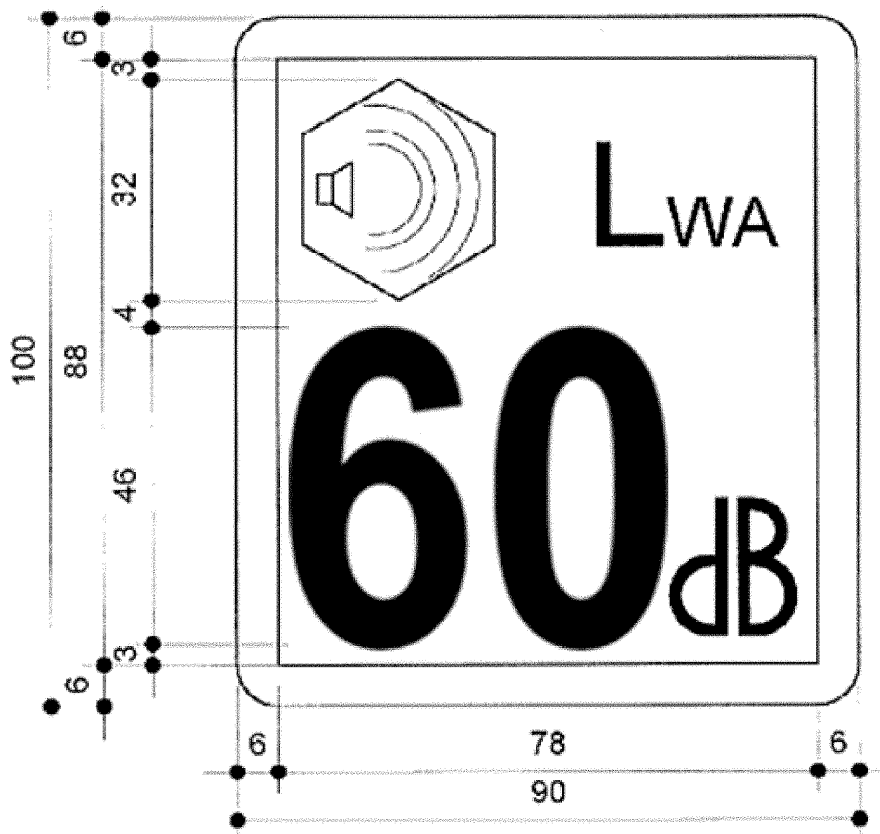
Poročilo vsebuje tehnične podatke, ki so potrebni za opredelitev vira, ki se preskuša, ter oznake preskusa hrupa in akustične podatke.

Vrednost A-utežene ravni zvočne moči, o kateri se poroča, je najvišja vrednost različnih preskušanih konfiguracij brezpilotnega zrakoplova, zaokrožena na najbližjo celo številko (če je manj kot 0,5, se uporabi nižja številka; če je enaka ali višja od 0,5, se uporabi višja številka).

DEL 14

Oznaka zajamčene ravni zvočne moči

Oznaka zajamčene ravni zvočne moči mora biti sestavljena iz enotne številke zajamčene ravni zvočne moči v dB, znaka L_{WA} in piktograma v naslednji obliki:



Če se oznaka zmanjša v skladu z velikostjo opreme, morajo biti upoštevana razmerja iz zgornje risbe. Vendar navpična dimenzija oznake po možnosti ne bi smela biti manjša od 20 mm.

DEL 15

Največja raven zvočne moči glede na razred brezpilotnega zrakoplova (vključno s prehodnimi obdobji)

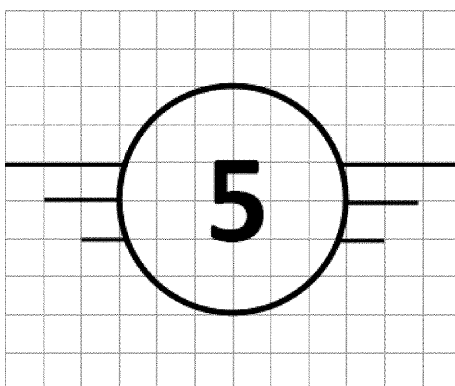
Razred brezpilotnega zrakoplova	MTOM m v gramih	Največja raven zvočne moči L_{WA} v dB		
		od začetka veljavnosti	2 leti po začetku veljavnosti	4 leta po začetku veljavnosti
C1 in C2	$m < 900$	85	83	81
C2	$900 \leq m < 4\,000$	$85 + 18,5 \lg \frac{m}{900}$	$83 + 18,5 \lg \frac{m}{900}$	$81 + 18,5 \lg \frac{m}{900}$

Pri čemer je „lg“ logaritem z osnovo 10.

DEL 16

Zahteve za sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C5 in dodatno opremo razreda C5

Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C5 ima na brezpilotnem zrakoplovu naslednjo identifikacijsko oznako razreda:



Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C5 izpolnjuje zahteve iz dela 4, razen zahtev iz odstavkov 2 in 10 dela 4.

Poleg tega izpolnjuje naslednje zahteve:

- (1) je zrakoplov, ki ni zrakoplov z nepremičnimi krili, razen če ni privezan;
- (2) če je opremljen s funkcijo za geografsko ozaveščenost, je v skladu z odstavkom 10 dela 4;
- (3) med letom pilotu na daljavo zagotavlja jasne in jedrnate informacije o višini brezpilotnega zrakoplova nad površino ali vzletno točko;
- (4) razen če ni privezan, je opremljen z načinom za majhno hitrost, ki ga lahko izbere pilot na daljavo in s katerim je hitrost glede na tla omejena na največ 5 m/s;
- (5) razen če ni privezan, pilotu na daljavo zagotavlja načine za prekinitev leta brezpilotnega zrakoplova, ki:
 - (a) so zanesljivi, predvidljivi in neodvisni od sistema za samodejno krmiljenje in vodenje leta; to velja tudi za aktiviranje teh načinov;
 - (b) brezpilotni zrakoplov prisilijo k spustu in preprečijo njegovo horizontalno premikanje s pogonom ter
 - (c) vključujejo načine za zmanjšanje učinka dinamike vpliva brezpilotnega zrakoplova;
- (6) razen če ni privezan, pilotu na daljavo zagotavlja načine za stalno spremljanje kakovosti zveze za upravljanje in kontrolo ter ga opozori, če obstaja nevarnost, da se bo zveza prekinila ali poslabšala v tolikšni meri, da bi bilo ogroženo varno delovanje, in ga vnovič opozori, ko se zveza prekine, ter
- (7) navodila proizvajalca poleg informacij iz točke 15(a) dela 4 vsebujejo opis načinov za prekinitev leta, zahtevanih v točki 5.
- (8) Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C5 je lahko sestavljen iz sistema brezpilotnega zrakoplova razreda C3, ki je opremljen s kompletom dodatne opreme, s katerim se zagotovi pretvorba sistema brezpilotnega zrakoplova razreda C3 v sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C5. V tem primeru se na vso dodatno opremo namesti oznaka razreda C5.

S kompletom dodatne opreme se lahko zagotovi samo pretvorba sistema brezpilotnega zrakoplova razreda C3, ki je v skladu s točko 1 in zagotavlja potrebne vmesnike za dodatno opremo.

Komplet dodatne opreme ne vključuje sprememb programske opreme sistema brezpilotnega zrakoplova razreda C3.

Komplet dodatne opreme je zasnovan in vsa dodatna oprema identificirana tako, da se operatorju sistema brezpilotnega zrakoplova omogoči popolna in pravilna namestitvev kompleta na sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C3 ob upoštevanju navodil, ki jih je predložil proizvajalec kompleta dodatne opreme.

Komplet dodatne opreme se lahko da na trg neodvisno od sistema brezpilotnega zrakoplova razreda C3, za katerega zagotavlja pretvorbo. V tem primeru proizvajalec kompleta dodatne opreme da na trg en komplet za pretvorbo, ki:

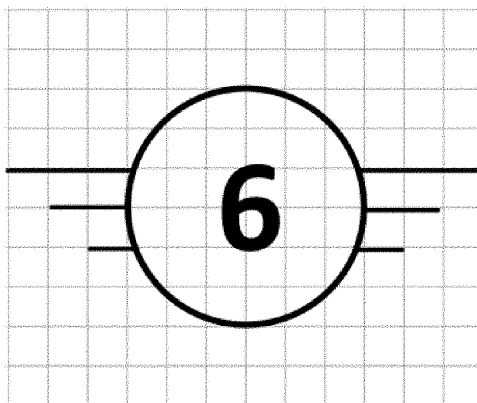
- (1) ne vpliva na skladnost sistema brezpilotnega zrakoplova razreda C3 z zahtevami iz dela 4;
- (2) zagotavlja, da je sistem brezpilotnega zrakoplova, opremljen s kompletom dodatne opreme, skladen z vsemi dodatnimi zahtevami iz tega dela, razen s točko 3, in

- (3) ga spremljajo navodila proizvajalca, ki vsebujejo:
- (i) seznam vseh sistemov brezpilotnega zrakoplova razreda C3, za katere se lahko uporabi ta komplet, in
 - (ii) navodila za namestitev in uporabo kompleta dodatne opreme.

DEL 17

Zahteve za sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C6

Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C6 ima na brezpilotnem zrakoplovu naslednjo identifikacijsko oznako razreda:



Sistem brezpilotnega zrakoplova razreda C6 izpolnjuje zahteve iz dela 4, razen zahtev iz odstavkov 2, 7 in 10.

Poleg tega izpolnjuje naslednje zahteve:

- (1) njegova največja hitrost glede na tla pri vodoravnem letu je največ 50 m/s;
- (2) če je opremljen s funkcijo za geografsko ozaveščenost, je v skladu z odstavkom 10 dela 4;
- (3) med letom pilotu na daljavo zagotavlja jasne in jedrnate informacije o geografskem položaju brezpilotnega zrakoplova, njegovi hitrosti in višini nad površino ali vzletno točko;
- (4) zagotavlja načine za preprečitev, da bi brezpilotni zrakoplov prekršil horizontalne in vertikalne meje programljivega operativnega obsega zračnega prostora;
- (5) pilotu na daljavo zagotavlja načine za prekinitev leta brezpilotnega zrakoplova, ki:
 - (a) so zanesljivi, predvidljivi in neodvisni od sistema za samodejno krmiljenje in vodenje ter neodvisni od načinov za preprečitev, da bi brezpilotni zrakoplov prekršil horizontalne in vertikalne meje, kot je zahtevano v točki 4; to velja tudi za aktiviranje teh načinov, in
 - (b) brezpilotni zrakoplov prisilijo k spustu in preprečijo njegovo horizontalno premikanje s pogonom;
- (6) zagotavlja načine za načrtovanje trajektorije brezpilotnega zrakoplova;
- (7) pilotu na daljavo zagotavlja načine za stalno spremljanje kakovosti zveze za upravljanje in kontrolo ter ga opozori, če obstaja nevarnost, da se bo zveza prekinila ali poslabšala v tolikšni meri, da bi bilo ogroženo varno delovanje, in ga vnovič opozori, ko se zveza prekine, in
- (8) navodila proizvajalca poleg informacij iz točke 15(a) dela 4 vsebujejo:
 - (a) opis načinov za prekinitev leta, zahtevanih v točki 5;
 - (b) opis načinov za preprečitev, da bi brezpilotni zrakoplov prekršil horizontalne in vertikalne meje operativnega obsega zračnega prostora, ter obseg zračnega prostora, ki je v izrednih razmerah potreben za upoštevanje napačne ocene položaja, odzivnega časa in obsega korekcijskega manevra, in
 - (c) podatke o razdalji, ki jo bo brezpilotni zrakoplov najverjetneje opravil po aktivaciji načinov za prekinitev leta iz točke 5 in jo mora operator sistema brezpilotnega zrakoplova upoštevati pri določanju varovalne višine do tveganja na tleh.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1059**z dne 27. aprila 2020****o popravku nekaterih jezikovnih različic delegiranih uredb (EU) št. 1059/2010, (EU) št. 1060/2010, (EU) št. 1061/2010, (EU) št. 1062/2010, (EU) št. 626/2011, (EU) št. 392/2012 in (EU) št. 874/2012 v zvezi z označevanjem nekaterih izdelkov, povezanih z energijo****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2017/1369 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2017 o vzpostavitvi okvira za označevanje z energijskimi nalepkami in razveljavitvi Direktive 2010/30/EU ⁽¹⁾ ter zlasti člena 16 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1059/2010 ⁽²⁾ vsebuje napake v točkah 1(1)(IV) in 1(1)(V) Priloge I v zvezi s podatki o letni porabi energije (AE_C) v kWh na leto in letni porabi vode (AW_C) v litrih na leto, ki se navedejo na energijski nalepki gospodinjskih pomivalnih strojev, ter v točkah 1(f) in 1(i) Priloge II v zvezi s podatki o letni porabi energije (AE_C) v kWh na leto in letni porabi vode (AW_C) v litrih na leto na podatkovni kartici gospodinjskega pomivalnega stroja, ki so vključeni v prospekt izdelka ali drugo tiskano gradivo, priloženo izdelku.
- (2) Bolgarska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 1059/2010 vsebuje napako v točki 1(c) Priloge IV v zvezi s podatki o letni porabi energije (AE_C) v kWh na leto, ki jih je treba predložiti za gospodinjske pomivalne stroje, če se ne more pričakovati, da bo končni uporabnik videl razstavljeni izdelek.
- (3) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 1059/2010 vsebuje napako v točki 1(d) Priloge IV v zvezi s podatki o letni porabi vode (AW_C) v litrih na leto, ki jih je treba predložiti za gospodinjske pomivalne stroje, če se ne more pričakovati, da bo končni uporabnik videl razstavljeni izdelek.
- (4) Italijanska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 1059/2010 vsebuje napako v točki 1(c)(ii) Priloge VII v zvezi z izračunom standardne letne porabe energije (SAE_C) nekaterih gospodinjskih pomivalnih strojev v kWh na leto.
- (5) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 1059/2010 vsebuje napako v točki 3 Priloge VII v zvezi z izračunom letne porabe vode (AW_C) gospodinjskih pomivalnih strojev v litrih.
- (6) Bolgarska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska, španska in švedska jezikovna različica Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1060/2010 ⁽³⁾ vsebuje napako v točki 1(1)(IV) Priloge II v zvezi s podatki o letni porabi energije (AE_C) v kWh na leto, ki se navedejo na energijski nalepki gospodinjskih hladilnih aparatov, uvrščenih v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do C.

⁽¹⁾ UL L 198, 28.7.2017, str. 1.⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1059/2010 z dne 28. septembra 2010 o dopolnitvi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2010/30/EU glede zahtev za energijsko označevanje gospodinjskih pomivalnih strojev (UL L 314, 30.11.2010, str. 1).⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1060/2010 z dne 28. septembra 2010 o dopolnitvi Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z energijskim označevanjem gospodinjskih hladilnih aparatov (UL L 314, 30.11.2010, str. 17).

- (7) Bolgarska, češka, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska, španska in švedska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 1060/2010 vsebujejo napako v točki 1(f) Priloge III v zvezi s podatki o letni porabi energije (AE_C) v kWh na leto na podatkovni kartici gospodinjskega hladilnega aparata, ki so vključeni v prospekt izdelka ali drugo tiskano gradivo, priloženo izdelku.
- (8) Bolgarska, češka, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 1060/2010 vsebujejo napako v točki 1(b) Priloge V v zvezi s podatki o letni porabi energije (AE_C) v kWh na leto, ki jih je treba predložiti za gospodinjske hladilne aparate, če se ne more pričakovati, da bo končni uporabnik videl razstavljeni izdelek.
- (9) Bolgarska, finska, francoska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1061/2010 ⁽⁴⁾ vsebujejo napake v točkah 1(1)(IV) in 1(1)(V) Priloge I v zvezi s podatki o ponderirani letni porabi energije (AE_C) v kWh na leto in ponderirani letni porabi vode (AW_C) v litrih na leto, ki se navedejo na energijski nalepki gospodinjskih pralnih strojev.
- (10) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 1061/2010 vsebujejo napako v točkah 1(f) in 1(i) Priloge II v zvezi s podatki o ponderirani letni porabi energije (AE_C) v kWh na leto in ponderirani letni porabi vode (AW_C) v litrih na leto na podatkovni kartici gospodinjskega pralnega stroja, ki so vključeni v prospekt izdelka ali drugo tiskano gradivo, priloženo izdelku.
- (11) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 1061/2010 vsebujejo napako v točki 1(c) Priloge IV v zvezi s podatki o ponderirani letni porabi energije (AE_C) v kWh na leto, ki jih je treba predložiti za gospodinjske pralne stroje, če se ne more pričakovati, da bo končni uporabnik videl razstavljeni izdelek.
- (12) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 1061/2010 vsebujejo napako v točki 1(d) Priloge IV v zvezi s podatki o ponderirani letni porabi vode (AW_C) v litrih na leto, ki jih je treba predložiti za gospodinjske pralne stroje, če se ne more pričakovati, da bo končni uporabnik videl razstavljeni izdelek.
- (13) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 1061/2010 vsebujejo napake v točki 2 Priloge VII v zvezi z izračunom ponderirane letne porabe vode (AW_C) gospodinjskih pralnih strojev v litrih.
- (14) Nemška jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 1061/2010 vsebuje napako v točki 3 Priloge VII v zvezi z izračunom ponderirane vsebnosti preostale vlage (D) gospodinjskih pralnih strojev v odstotkih.
- (15) Grška jezikovna različica Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1062/2010 ⁽⁵⁾ vsebuje napako v točki 1(a)(IV) Priloge V v zvezi s podatki o porabi moči v stanju delovanja v vatih, ki se navedejo na energijski nalepki televizijskih sprejemnikov.

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1061/2010 z dne 28. septembra 2010 o dopolnitvi Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z energijskim označevanjem gospodinjskih pralnih strojev (UL L 314, 30.11.2010, str. 47).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1062/2010 z dne 28. septembra 2010 o dopolnitvi Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za energijsko označevanje televizijskih sprejemnikov (UL L 314, 30.11.2010, str. 64).

- (16) Italijanska jezikovna različica Delegirane Uredbe Komisije (EU) 626/2011 ⁽⁹⁾ vsebuje napake v točkah (c), (d) in (e) člena 4 glede navedb razreda energetske učinkovitosti v oglasih za klimatske naprave in tehničnem promocijskem gradivu o njih ter glede navedb v zvezi z enokanalnimi klimatskimi napravami v embalaži proizvoda in kakršnem koli promocijskem ali oglaševalskem materialu.
- (17) Bolgarska, češka, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napake v točkah 1.1(a)(V), 1.1(a)(VI), 1.1(a)(VII) in 1.1(a)(VIII) Priloge III v zvezi s podatki o nazivni obremenitvi v kW za način hlajenja, nazivni obremenitvi v kW za način ogrevanja, razmerju sezonske energetske učinkovitosti (vrednost SEER) za način hlajenja in koeficientu sezonske učinkovitosti (vrednost SCOP) za način ogrevanja, ki se navedejo na energijski nalepki hladilno-grelnih klimatskih naprav, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A do G.
- (18) Bolgarska, estonska, finska, francoska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska, španska in švedska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 1.1(a)(IX) Priloge III v zvezi s podatki o letni porabi energije v kWh na leto, ki se navedejo na energijski nalepki hladilno-grelnih klimatskih naprav, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A do G.
- (19) Bolgarska, češka, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 1.5(iv)(10) Priloge III v zvezi z zahtevami, ki jim mora zadostiti nalepka glede vrednosti SCOP in SEER za hladilno-grelna klimatska naprave.
- (20) Bolgarska, češka, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napake v točkah 2.1(a)(V) in 2.1(a)(VI) Priloge III v zvezi s podatki o nazivni obremenitvi za hlajenje v kW in vrednostjo SEER, ki se navedejo na energijski nalepki klimatskih naprav, namenjenih izključno hlajenju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A do G.
- (21) Bolgarska, estonska, finska, francoska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 2.1(a)(VII) Priloge III v zvezi s podatki o letni porabi energije v kWh na leto, ki se navedejo na energijski nalepki klimatskih naprav, namenjenih izključno hlajenju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A do G.
- (22) Bolgarska, češka, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 2.5(iv)(10) Priloge III v zvezi z zahtevami, ki jim mora zadostiti nalepka glede vrednosti SEER za klimatske naprave, namenjene izključno hlajenju.
- (23) Bolgarska, češka, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napake v točkah 3.1(a)(V) in 3.1(a)(VI) Priloge III v zvezi s podatki o nazivni obremenitvi za ogrevanje v kW in vrednostjo SCOP, ki se navedejo na energijski nalepki klimatskih naprav, namenjenih izključno ogrevanju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A do G.
- (24) Bolgarska, estonska, finska, francoska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska, španska in švedska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 3.1(a)(VII) Priloge III v zvezi s podatki o letni porabi energije v kWh na leto, ki se navedejo na energijski nalepki klimatskih naprav, namenjenih izključno ogrevanju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A do G.
- (25) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 3.5(iv)(9) Priloge III v zvezi z zahtevami, ki jim mora zadostiti nalepka glede vrednosti SCOP za klimatske naprave, namenjene izključno ogrevanju.

⁽⁹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 626/2011 z dne 4. maja 2011 o dopolnitvi Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z energijskim označevanjem klimatskih naprav (UL L 178, 6.7.2011, str. 1).

- (26) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napake v točkah 4.1(a)(V) in 4.1(a)(VI) Priloge III v zvezi s podatki o nazivni zmogljivosti za način hlajenja in ogrevanja v kW ter vrednostih nazivnega razmerja energetske učinkovitosti (EER_{rated}) in nazivnega koeficienta učinkovitosti (COP_{rated}), ki se navedejo na energijski nalepki hladilno-grelnih dvokanalnih klimatskih naprav, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (27) Bolgarska, estonska, finska, francoska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 4.1(a)(VII) Priloge III v zvezi s podatki o porabi energije na uro v kWh na 60 minut, ki se navedejo na energijski nalepki hladilno-grelnih dvokanalnih klimatskih naprav, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (28) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 4.2(iv)(11) Priloge III v zvezi z zahtevami, ki jim mora zadostiti nalepka glede vrednosti koeficienta učinkovitosti (COP) in razmerja energetske učinkovitosti (EER) za hladilno-grelne dvokanalne klimatske naprave, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (29) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napake v točkah 4.3(a)(V) in 4.3(a)(VI) Priloge III v zvezi s podatki o nazivni zmogljivosti za hlajenje v kW in vrednosti EER_{rated} , ki se navedejo na energijski nalepki dvokanalnih klimatskih naprav, namenjenih izključno hlajenju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (30) Bolgarska, estonska, finska, francoska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 4.3(a)(VII) Priloge III v zvezi s podatki o porabi energije na uro v kWh na 60 minut, ki se navedejo na energijski nalepki dvokanalnih klimatskih naprav, namenjenih izključno hlajenju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (31) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska, španska in švedska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 4.4(iv)(11) Priloge III v zvezi z zahtevami, ki jim mora zadostiti nalepka glede vrednosti EER za dvokanalne klimatske naprave, namenjene izključno hlajenju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (32) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napake v točkah 4.5(a)(V) in 4.5(a)(VI) Priloge III v zvezi s podatki o nazivni zmogljivosti za ogrevanje v kW in vrednosti COP_{rated} , ki se navedejo na energijski nalepki dvokanalnih klimatskih naprav, namenjenih izključno ogrevanju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (33) Bolgarska, estonska, finska, francoska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 4.5(a)(VII) Priloge III v zvezi s podatki o porabi energije na uro v kWh na 60 minut, ki se navedejo na energijski nalepki dvokanalnih klimatskih naprav, namenjenih izključno ogrevanju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (34) Bolgarska, češka, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska, španska in švedska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 4.6(iv)(11) Priloge III v zvezi z zahtevami, ki jim mora zadostiti nalepka glede vrednosti COP za dvokanalne klimatske naprave, namenjene izključno ogrevanju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (35) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napake v točkah 5.1(a)(V) in 5.1(a)(VI) Priloge III v zvezi s podatki o nazivni zmogljivosti za način hlajenja in ogrevanja v kW ter vrednostih EER_{rated} in COP_{rated} , ki se navedejo na energijski nalepki hladilno-grelnih enokanalnih klimatskih naprav, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (36) Delegirana uredba (EU) št. 626/2011 vsebuje napake v točki 5.1(a)(VII) Priloge III v zvezi s podatki o porabi energije na uro kWh na 60 minut, ki jih je treba navesti na energijski nalepki hladilno-grelnih enokanalnih klimatskih naprav ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D. Navedene napake vplivajo na vse jezikovne različice.

- (37) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nemška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 5.2(iv)(11) Priloge III v zvezi z zahtevami, ki jim mora zadostiti nalepka glede vrednosti EER in COP za hladilno-grelne enokanalne klimatske naprave, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (38) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napake v točkah 5.3(a)(V) in 5.3(a)(VI) Priloge III v zvezi s podatki o nazivni zmogljivosti za hlajenje v kW in vrednosti EER_{rated} , ki se navedejo na energijski nalepki enokanalnih klimatskih naprav, namenjenih izključno hlajenju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (39) Delegirana uredba (EU) št. 626/2011 vsebuje napake v točki 5.3(a)(VII) Priloge III v zvezi s podatki o porabi energije na uro v kWh na 60 minut, ki jih je treba navesti na energijski nalepki enokanalnih klimatskih naprav, namenjenih izključno hlajenju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D. Navedene napake vplivajo na vse jezikovne različice.
- (40) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 5.4(iv)(11) Priloge III v zvezi z zahtevami, ki jim mora zadostiti nalepka glede vrednosti EER za enokanalne klimatske naprave, namenjene izključno hlajenju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (41) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napake v točkah 5.5(a)(V) in 5.5(a)(VI) Priloge III v zvezi s podatki o nazivni zmogljivosti za ogrevanje v kW in vrednosti COP_{rated} , ki se navedejo na energijski nalepki enokanalnih klimatskih naprav, namenjenih izključno ogrevanju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (42) Angleška, bolgarska, danska, estonska, finska, francoska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, malteška, nemška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 5.5(a)(VII) Priloge III v zvezi s podatki o porabi energije na uro v kWh na 60 minut, ki se navedejo na energijski nalepki enokanalnih klimatskih naprav, namenjenih izključno ogrevanju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (43) Bolgarska, češka, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011 vsebujejo napako v točki 5.6(iv)(11) Priloge III v zvezi z zahtevami, ki jim mora zadostiti nalepka glede vrednosti COP za enokanalne klimatske naprave, namenjene izključno ogrevanju, ki so uvrščene v razrede energetske učinkovitosti od A+++ do D.
- (44) Bolgarska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 392/2012 ⁽⁷⁾ vsebujejo napako v točki 1.1(IV) Priloge I v zvezi s podatki o ponderirani letni porabi energije (AE_C) v kWh na leto, ki se navedejo na energijski nalepki gospodinjskih sušilnih strojev na zračni tok.
- (45) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 392/2012 vsebujejo napake v točki 1(f) Priloge II v zvezi s podatki o ponderirani letni porabi energije (AE_C) na podatkovni kartici gospodinjskega sušilnega stroja, ki se napaja iz električnega omrežja, in s podatki o ponderirani letni porabi energije ($AE_{C(Gas)}$ in $AE_{C(Gas)el}$) na podatkovni kartici gospodinjskega sušilnega stroja na plin, ki so vključeni v prospekt izdelka ali drugo tiskano gradivo, priloženo izdelku, ter v točki 1(f)(i) Priloge III v zvezi s tehničnimi parametri za meritve ponderirane letne porabe energije ($AE_{C(Gas)}$ in $AE_{C(Gas)el}$) gospodinjskih sušilnih strojev na plin, ki se navedejo v tehnični dokumentaciji iz člena 3(c) navedene delegirane uredbe.

⁽⁷⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 392/2012 z dne 1. marca 2012 o dopolnitvi Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z energijskim označevanjem gospodinjskih sušilnih strojev (UL L 123, 9.5.2012, str. 1).

- (46) Bolgarska, estonska, finska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska in španska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 392/2012 vsebujejo napake v točki 1(d) Priloge IV v zvezi s podatki o ponderirani letni porabi energije (AE_C), ki jih je treba predložiti za gospodinjske sušilne stroje, ki se napajajo iz električnega omrežja, in podatki o ponderirani letni porabi energije ($AE_{C(Gas)}$ in $AE_{C(Gas)el}$), ki jih je treba predložiti za gospodinjske sušilne stroje na plin, če se ne more pričakovati, da bo končni uporabnik videl razstavljeni izdelek, ter v točki 1(f) navedene priloge v zvezi s podatki o porabi energije (E_{dry} , $E_{dry/2}$, $E_{g,dry}$, $E_{g,dry/2}$, $E_{g,dry,a}$, $E_{g,dry/2,a}$) standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi za gospodinjske sušilne stroje, če se ne more pričakovati, da bo končni uporabnik videl razstavljeni izdelek.
- (47) Delegirana uredba (EU) št. 392/2012 vsebuje napako v drugem odstavku točke 2 Priloge VI v zvezi s ponderirano kondenzacijsko učinkovitostjo (C_i) kondenzacijskega gospodinjskega sušilnega stroja. Navedena napaka vpliva na vse jezikovne različice.
- (48) Grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska, španska in švedska jezikovna različica Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 874/2012 ⁽⁹⁾ vsebujejo napake v točki 1 (2)(IV) Priloge I v zvezi s podatki o ponderirani porabi energije (E_C) v kWh na 1 000 ur, ki se navedejo na energijski nalepki električnih sijalk.
- (49) Češka, estonska, grška, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovenska, španska in švedska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 874/2012 vsebujejo napako v točki 1(b) Priloge IV v zvezi s podatki o ponderirani porabi energije v kWh na 1 000 ur, ki jih je treba predložiti za električne sijalke, če se ne more pričakovati, da bo končni uporabnik videl razstavljeni izdelek.
- (50) Nemška jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) št. 874/2012 vsebuje napako v drugem odstavku dela 1 Priloge VII v zvezi z izračunom indeksa energijske učinkovitosti (EEL) modela sijalke.
- (51) Delegirane uredbe (EU) št. 1059/2010, (EU) št. 1060/2010, (EU) št. 1061/2010, (EU) št. 1062/2010, (EU) št. 626/2011, (EU) št. 392/2012 in (EU) št. 874/2012 bi bilo zato treba ustrezno popraviti.
- (52) Delegirane uredbe (EU) št. 1059/2010, (EU) št. 1060/2010, (EU) št. 1061/2010, (EU) št. 1062/2010, (EU) št. 626/2011, (EU) št. 392/2012 in (EU) št. 874/2012 so bile sprejete z uporabo iste pravne podlage. Zadevajo povezane zahteve v zvezi s posebnimi skupinami izdelkov, povezanih z energijo. Za zagotovitev skladnega obravnavanja napak v navedenih povezanih aktih bi bilo treba navedene delegirane uredbe popraviti z enim samim aktom –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Popravki Delegirane uredbe (EU) št. 1059/2010

Delegirana uredba (EU) št. 1059/2010 se popravi:

1. v Prilogi I, v točki 1(1), se točki IV in V nadomestita z naslednjim:

- „IV. letna poraba energije (AE_C) v kWh na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu s točko 1(b) Priloge VII;
- V. letna poraba vode (AW_C) v litrih na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu s točko 3 Priloge VII;“;

2. Priloga II se popravi:

(a) v točki 1 se točka (f) nadomesti z naslednjim:

„(f) letna poraba energije (AE_C) v kWh na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu s točko 1(b) Priloge VII. Prikazana je kot: ‚poraba energije ‚X‘ kWh na leto na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja ob polnjenju s hladno vodo in porabi pri načinih nizke porabe. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave;“;

(b) v točki 1 se točka (i) nadomesti z naslednjim:

„(i) letna poraba vode (AW_C) v litrih na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu s točko 3 Priloge VII; opisana mora biti kot: ‚poraba vode ‚X‘ litrov na leto na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe naprave;“;

⁽⁹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 874/2012 z dne 12. julija 2012 o dopolnitvi Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z označevanjem električnih sijalk in svetilk z energijskimi nalepkami (UL L 258, 26.9.2012, str. 1).

3. Priloga IV se popravi:

(a) v točki 1 se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) letna poraba energije (AE_C) v kWh na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu s točko 1(b) Priloge VII;“;

(b) v točki 1 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) letna poraba vode (AW_C) v litrih na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu s točko 3 Priloge VII;“;

4. Priloga VII se popravi:

(a) *(ne zadeva slovenskega jezika)*;

(b) točka 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. IZRAČUN LETNE PORABE VODE

Letna poraba vode (AW_C) pomivalnega stroja se izračuna v litrih, zaokrožena navzgor na najbližje celo število, kot:

$$AW_C = W_t \times 280$$

pri čemer je:

W_t poraba vode za standardni cikel pomivanja v litrih, zaokrožena na eno decimalno mesto.“

Člen 2

Popravki Delegirane uredbe (EU) št. 1060/2010

Delegirana uredba (EU) št. 1060/2010 se popravi:

1. v Prilogi II, v točki 1(1), se točka IV nadomesti z naslednjim:

„IV. letna poraba energije (AE_C) v kWh/leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu s točko 3(2) Priloge VIII;“;

2. v Prilogi III, v točki 1, se točka (f) nadomesti z naslednjim:

„(f) letna poraba energije (AE_C) v kWh/leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu s točko 3(2) Priloge VIII. Opiše se kot: „Letna poraba energije XYZ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa za 24 ur. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in njegove lokacije;“;

3. v Prilogi V, v točki 1, se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) letna poraba energije v kWh/leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu s točko 3(2) Priloge VIII;“.

Člen 3

Popravki Delegirane uredbe (EU) št. 1061/2010

Delegirana uredba (EU) št. 1061/2010 se popravi:

1. v Prilogi I, v točki 1(1), se točki IV in V nadomestita z naslednjim:

- „IV. ponderirana letna poraba energije (AE_C) v kWh na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število v skladu s Prilogo VII;
- V. ponderirana letna poraba vode (AW_C) v litrih na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število v skladu s Prilogo VII;“;

2. Priloga II se popravi:

(a) v točki 1 se točka (f) nadomesti z naslednjim:

„(f) ponderirana letna poraba energije (AE_C) v kWh na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število; opisana je kot: „Poraba energije ,X‘ kWh na leto na podlagi 220 standardnih pralnih ciklov za programe pranja bombaža pri 60 °C in 40 °C pri polni in delni obremenitvi, in poraba v načinih nizke porabe. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata“;“;

(b) v točki 1 se točka (i) nadomesti z naslednjim:

„(i) ponderirana letna poraba vode (AW_C) v litrih na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število; opisana je kot: „Poraba vode ,X‘ litrov na leto na podlagi 220 standardnih pralnih ciklov za programe pranja bombaža pri 60 °C in 40 °C pri polni in delni obremenitvi. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata“;“;

3. Priloga IV se popravi:

(a) v točki 1 se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) ponderirana letna poraba energije v kWh na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu s točko 1(c) Priloge VII;“;

(b) v točki 1 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) ponderirana letna poraba vode v litrih na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu s točko 2(a) Priloge VII;“;

4. Priloga VII se popravi:

(a) točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. IZRAČUN PONDERIRANE LETNE PORABE VODE

(a) Ponderirana letna poraba vode (AW_C) gospodinjstkega pralnega stroja se izračuna v litrih, kot je prikazano v nadaljevanju, in zaokroži navzgor na celo število:

$$AW_C = W_t \times 220$$

pri čemer je:

W_t = ponderirana poraba vode;

220 = skupno število standardnih pralnih programov na leto.

(b) Ponderirana letna poraba vode (W_t) se izračuna v litrih, kot je prikazano v nadaljevanju, in zaokroži navzgor na celo število:

$$W_t = (3 \times W_{p60} + 2 \times W_{p60\frac{1}{2}} + 2 \times W_{p40\frac{1}{2}}) / 7$$

pri čemer je:

W_{p60} = poraba vode za standardni program pranja bombaža pri 60 °C in polni obremenitvi;

$W_{p60\frac{1}{2}}$ = poraba vode za standardni program pranja bombaža pri 60 °C in delni obremenitvi;

$W_{p40\frac{1}{2}}$ = poraba vode za standardni program pranja bombaža pri 40 °C in delni obremenitvi.“;

(b) (ne zadeva slovenskega jezika).

Člen 4

Popravek Delegirane uredbe (EU) št. 1062/2010

(ne zadeva slovenskega jezika)

Člen 5

Popravki Delegirane uredbe (EU) št. 626/2011

Delegirana uredba (EU) št. 626/2011 se popravi:

1. (ne zadeva slovenskega jezika);
2. Priloga III se popravi:
 - (a) v točki 1.1(a) se točke V, VI, VII in VIII nadomestijo z naslednjim:

„V. za način hlajenja: *nazivno obremenitev* v kW, zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto;

VI. za način ogrevanja: *nazivno obremenitev* v kW za največ tri sezone ogrevanja, zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto. Vrednosti za sezone ogrevanja, za katere *nazivna obremenitev* ni navedena, so označene z „X“;

VII. za način hlajenja: razmerje sezonske energetske učinkovitosti (vrednost SEER), zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto;

VIII. za način ogrevanja: koeficient sezonske učinkovitosti (vrednost SCOP) za največ tri sezone ogrevanja, zaokrožen navzgor na eno decimalno mesto. Vrednosti za sezone ogrevanja, za katere SCOP ni naveden, so označene z „X“;
 - (b) v točki 1.1(a) se točka IX nadomesti z naslednjim:

„IX. letno porabo energije v kWh na leto za hlajenje in ogrevanje, zaokroženo navzgor na najbližje celo število. Vrednosti za podnebne profile, za katere podatek o letni porabi energije ni naveden, so označene z „X“;
 - (c) v točki 1.5(iv) se točka (10) nadomesti z naslednjim:

„**10** vrednosti SCOP in SEER, zaokroženi navzgor na eno decimalno mesto:

 - besedilo „SEER“, „SCOP“: Calibri navadno 10 pt, velike tiskane črke, 100 % črna;
 - vrednost „X,Y“: Calibri krepko 11 pt, 100 % črna;“;
 - (d) v točki 2.1(a) se točki V in VI nadomestita z naslednjim:

„V. nazivno obremenitev za hlajenje v kW, zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto;

VI. razmerje sezonske energetske učinkovitosti (vrednost SEER), zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto;“;
 - (e) v točki 2.1(a) se točka VII nadomesti z naslednjim:

„VII. letno porabo energije v kWh na leto, zaokroženo navzgor na najbližje celo število;“;
 - (f) v točki 2.5(iv) se točka (10) nadomesti z naslednjim:

„**10** vrednost SEER, zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto:

 - obroba: 3 pt – barva: cianova 100 % – zaobljeni koti: 3,5 mm,
 - besedilo „SEER“: Calibri navadno 14 pt, velike tiskane črke, 100 % črna,
 - vrednost „X,Y“: Calibri krepko 22 pt, 100 % črna;“;
 - (g) v točki 3.1(a) se točki V in VI nadomestita z naslednjim:

„V. nazivno obremenitev za ogrevanje v kW za največ tri sezone ogrevanja, zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto. Vrednosti za sezone ogrevanja, za katere nazivna obremenitev ni navedena, so označene z „X“;

VI. koeficient sezonske učinkovitosti (SCOP) za največ tri sezone ogrevanja, zaokrožen navzgor na eno decimalno mesto. Vrednosti za sezone ogrevanja, za katere SCOP ni naveden, so označene z „X“;
 - (h) v točki 3.1(a) se točka VII nadomesti z naslednjim:

„VII. letno porabo energije v kWh na leto, zaokroženo navzgor na najbližje celo število. Vrednosti za sezone ogrevanja, za katere letna poraba energije ni navedena, so označene z „X“;
 - (i) v točki 3.5(iv) se točka (9) nadomesti z naslednjim:

„**9** vrednosti SCOP, zaokrožene navzgor na eno decimalno mesto:

- **besedilo ,SCOP‘:** Calibri navadno 10 pt, velike tiskane črke, 100 % črna,
- **vrednost ,X,Y‘:** Calibri krepko 11 pt, 100 % črna,“;
- (j) v točki 4.1(a) se točki V in VI nadomestita z naslednjim:
 - „V. nazivno zmogljivost za način hlajenja in ogrevanja v kW, zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto;
 - VI. EER_{rated} in COP_{rated} , zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto;“;
- (k) v točki 4.1(a) se točka VII nadomesti z naslednjim:
 - „VII. porabo energije na uro v kWh na 60 minut za način hlajenja in ogrevanja, zaokroženo navzgor na najbližje celo število;“;
- (l) v točki 4.2(iv) se točka (11) nadomesti z naslednjim:
 - „**11** **vrednosti COP in EER, zaokroženi navzgor na eno decimalno mesto:**
 - **besedilo ,EER‘/ ,COP‘:** Calibri navadno 14 pt, velike tiskane črke, 100 % črna,
 - **vrednost ,X,Y‘:** Calibri krepko 22 pt, 100 % črna,“;
- (m) v točki 4.3(a) se točki V in VI nadomestita z naslednjim:
 - „V. nazivno zmogljivost za hlajenje v kW, zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto;
 - VI. EER_{rated} , zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto;“;
- (n) v točki 4.3(a) se točka VII nadomesti z naslednjim:
 - „VII. porabo energije na uro v kWh na 60 minut, zaokroženo navzgor na najbližje celo število;“;
- (o) v točki 4.4(iv) se točka (11) nadomesti z naslednjim:
 - „**11** **vrednost EER, zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto:**
 - **besedilo ,EER‘:** Calibri navadno 14 pt, velike tiskane črke, 100 % črna,
 - **vrednost ,X,Y‘:** Calibri krepko 22 pt, 100 % črna,“;
- (p) v točki 4.5(a) se točki V in VI nadomestita z naslednjim:
 - „V. nazivno zmogljivost za ogrevanje v kW, zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto;
 - VI. COP_{rated} , zaokrožen navzgor na eno decimalno mesto;“;
- (q) v točki 4.5(a) se točka VII nadomesti z naslednjim:
 - „VII. porabo energije na uro v kWh na 60 minut, zaokroženo navzgor na najbližje celo število;“;
- (r) v točki 4.6(iv) se točka (11) nadomesti z naslednjim:
 - „**11** **vrednost COP, zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto:**
 - **besedilo ,COP‘:** Calibri navadno 14 pt, velike tiskane črke, 100 % črna,
 - **vrednost ,X,Y‘:** Calibri krepko 22 pt, 100 % črna,“;
- (s) v točki 5.1(a) se točki V in VI nadomestita z naslednjim:
 - „V. nazivno zmogljivost za način hlajenja in ogrevanja v kW, zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto;
 - VI. EER_{rated} in COP_{rated} , zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto;“;
- (t) v točki 5.1(a) se točka VII nadomesti z naslednjim:
 - „VII. porabo energije na uro v kWh na 60 minut za hlajenje in ogrevanje, zaokroženo navzgor na najbližje celo število;“;
- (u) v točki 5.2(iv) se točka(11) nadomesti z naslednjim:
 - „**11** **vrednosti EER in COP, zaokroženi navzgor na eno decimalno mesto:**
 - **besedilo:** Calibri navadno 14 pt, velike tiskane črke, 100 % črna,
 - **vrednost ,X,Y‘:** Calibri krepko 22 pt, 100 % črna,“;
- (v) v točki 5.3(a) se točki V in VI nadomestita z naslednjim:
 - „V. nazivno zmogljivost za hlajenje v kW, zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto;
 - VI. EER_{rated} , zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto;“;
- (w) v točki 5.3(a) se točka VII nadomesti z naslednjim:
 - „VII. porabo energije na uro v kWh na 60 minut, zaokroženo navzgor na najbližje celo število;“;

(x) v točki 5.4(iv) se točka (11) nadomesti z naslednjim:

„**11 vrednost EER, zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto:**

- **besedilo ,EER‘:** Calibri navadno 14 pt, velike tiskane črke, 100 % črna,
- **vrednost ,X,Y‘:** Calibri krepko 22 pt, 100 % črna,“;

(y) v točki 5.5(a) se točki V in VI nadomestita z naslednjim:

„V. nazivno zmogljivost za ogrevanje v kW, zaokroženo navzgor na eno decimalno mesto;

VI. COP_{rated} , zaokrožen navzgor na eno decimalno mesto;“;

(z) v točki 5.5(a) se točka VII nadomesti z naslednjim:

„VII. porabo energije na uro v kWh na 60 minut, zaokroženo navzgor na najbližje celo število;“;

(aa) v točki 5.6(iv) se točka (11) nadomesti z naslednjim:

„**11 vrednost COP, zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto:**

- **besedilo ,EER‘:** Calibri navadno 14 pt, velike tiskane črke, 100 % črna,
- **vrednost ,X,Y‘:** Calibri krepko 22 pt, 100 % črna,“.

Člen 6

Popravki Delegirane uredbe (EU) št. 392/2012

Delegirana uredba (EU) št. 392/2012 se popravi:

1. v Prilogi I, v točki 1(1.1), se točka IV nadomesti z naslednjim:

„IV. ponderirana letna poraba energije (AE_C) v kWh na leto, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu s Prilogo VII;“;

2. v Prilogi II, v točki 1, se točka (f) nadomesti z naslednjim:

„(f) za gospodinjski sušilni stroj, ki se napaja iz električnega omrežja:

ponderirana letna poraba energije (AE_C), zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto; opisana je kot: „Poraba energije ,X‘ kWh na leto, na podlagi 160 sušilnih ciklov standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi, in poraba v načinih nizke porabe energije. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe aparata.“;

za gospodinjski sušilni stroj na plin:

ponderirana letna poraba energije ($AE_{C(Gas)}$), zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto; opisana je kot: „Poraba energije ,X‘ kWh-Gas na leto, na podlagi 160 sušilnih ciklov standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe aparata.“;

in

ponderirana letna poraba energije ($AE_{C(Gas)el}$), zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto; opisana je kot: „Poraba energije ,X‘ kWh na leto, na podlagi 160 sušilnih ciklov standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi, in poraba v načinih nizke porabe energije. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe aparata.“;

3. v Prilogi III, v točki 1(f), se točka (i) nadomesti z naslednjim:

„(i) za gospodinjski sušilni stroj, ki se napaja iz električnega omrežja:

poraba energije (E_{dry} , $E_{dry/2}$, $E_{g_{dry}}$, $E_{g_{dry/2}}$, $E_{g_{dry,a}}$, $E_{g_{dry/2,a}}$) standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi;

za gospodinjski sušilni stroj na plin:

ponderirana letna poraba energije ($AE_{C(Gas)}$), zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto; opisana je kot: „Poraba energije ,X‘ kWh-Gas na leto, na podlagi 160 sušilnih ciklov standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe aparata.“;

in

ponderirana letna poraba energije ($AE_{C(Gas)el}$), zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto; opisana je kot: „Poraba energije ,X‘ kWh na leto, na podlagi 160 sušilnih ciklov standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi, in poraba v načinih nizke porabe energije. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe aparata.“;

4. Priloga IV se popravi:

(a) v točki 1 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) za gospodinjski sušilni stroj, ki se napaja iz električnega omrežja:

ponderirana letna poraba energije (AE_C), zaokrožena navzgor na najbližje celo število, opiše se takole: „Poraba energije ,X' kWh na leto, na podlagi 160 sušilnih ciklov standardnih programov za bombaž pri polni in delni obremenitvi, in poraba v stanjih nizke porabe energije. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe aparata.“;

za gospodinjski sušilni stroj na plin:

ponderirana letna poraba energije ($AE_{C(Gas)}$), zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto; opisana je kot: „Poraba energije ,X' kWh-Gas na leto, na podlagi 160 sušilnih ciklov standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe aparata.“;

in

ponderirana letna poraba energije ($AE_{C(Gas)el}$), zaokrožena navzgor na eno decimalno mesto; opisana je kot: „Poraba energije ,X' kWh na leto, na podlagi 160 sušilnih ciklov standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi, in poraba v načinih nizke porabe energije. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe aparata.“;

(b) v točki 1 se točka (f) nadomesti z naslednjim:

„(f) poraba energije (E_{dry} , $E_{dry/2}$, $E_{g_{dry}}$, $E_{g_{dry/2}}$, $E_{g_{dry,a}}$, $E_{g_{dry/2,a}}$) standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi, zaokrožena navzgor na dve decimalni mesti in izračunana v skladu s Prilogo VII.“;

5. v Prilogi VI, v točki 2, se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Ponderirana kondenzacijska učinkovitost (C_c) gospodinjskega kondenzacijskega sušilnega stroja se določi v skladu s točko 3 Priloge VII.“

Člen 7

Popravki Delegirane uredbe (EU) št. 874/2012

Delegirana uredba (EU) št. 874/2012 se popravi:

1. v Prilogi I, v točki 1(2), se točka IV nadomesti z naslednjim:

„IV. ponderirana poraba energije (E_C) v kWh na 1 000 ur, izračunana in zaokrožena navzgor na najbližje celo število v skladu s Prilogo VII.“;

2. v Prilogi IV, v točki 1, se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) ponderirana poraba električne energije v kWh na 1 000 ur, zaokrožena navzgor na najbližje celo število in izračunana v skladu z delom 2 Priloge VII, če jo zahteva Priloga I.“;

3. (ne zadeva slovenskega jezika).

Člen 8

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. aprila 2020

Za Komisijo

Predsednica

Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1060**z dne 13. julija 2020****o odobritvi sprememb specifikacije proizvoda za zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo („Terrazze Retiche di Sondrio“ (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 99 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je preučila vlogo za odobritev sprememb specifikacije proizvoda za zaščiteno geografsko označbo „Terrazze Retiche di Sondrio“, ki jo je Italija poslala v skladu s členom 105 Uredbe (EU) št. 1308/2013. Spremembe vključujejo spremembo imena iz „Terrazze Retiche di Sondrio“ v „Alpi Retiche“.
- (2) Komisija je vlogo za odobritev sprememb specifikacije proizvoda objavila v *Uradnem listu Evropske unije*, kot zahteva člen 97(3) Uredbe (EU) št. 1308/2013 ⁽²⁾.
- (3) Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 98 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (4) Spremembo specifikacije proizvoda bi bilo zato treba odobriti v skladu s členom 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1Sprememba specifikacije, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Terrazze Retiche di Sondrio“ (ZGO), se odobri.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. julija 2020

Za Komisijo
V imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.⁽²⁾ UL C 63, 26.2.2020, str. 6.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1061**z dne 13. julija 2020****o odobritvi sprememb specifikacije proizvoda za zaščiteno geografsko označbo („Dealurile Sătmarului“ (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 99 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je preučila vlogo za odobritev sprememb specifikacije proizvoda za zaščiteno geografsko označbo „Dealurile Sătmarului“, ki jo je Romunija poslala v skladu s členom 105 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (2) Komisija je vlogo za odobritev sprememb specifikacije proizvoda objavila v *Uradnem listu Evropske unije*, kot zahteva člen 97(3) Uredbe (EU) št. 1308/2013 ⁽²⁾.
- (3) Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 98 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (4) Spremembe specifikacije proizvoda bi bilo zato treba odobriti v skladu s členom 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1Spremembe specifikacije proizvoda, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Dealurile Sătmarului“ (ZGO), se odobrijo.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. julija 2020

Za Komisijo
V imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL C 100, 27.3.2020, str. 6.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1062

z dne 13. julija 2020

o zaščiti iz člena 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta za ime „Csopak“/
„Csopaki“ (ZOP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 99 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s členom 97(2) in (3) Uredbe (EU) št. 1308/2013 proučila vlogo Madžarske za zaščito imena „Csopak“/„Csopaki“ in jo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.
- (2) Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 98 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (3) V skladu s členom 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 bi bilo treba ime „Csopak“/„Csopaki“ zaščititi in ga vpisati v register iz člena 104 navedene uredbe.
- (4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime „Csopak“/„Csopaki“ (ZOP) se zaščiti.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. julija 2020

Za Komisijo
V imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL C 70, 4.3.2020, str. 12.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1063**z dne 13. julija 2020****o zaščiti imena „Achterhoek – Winterswijk“ (ZOP) v skladu s členom 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013
Evropskega parlamenta in Sveta**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 99 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s členom 97(2) in (3) Uredbe (EU) št. 1308/2013 preučila vlogo Nizozemske za registracijo imena „Achterhoek – Winterswijk“ in jo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.
- (2) Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 98 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (3) V skladu s členom 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 bi bilo treba ime „Achterhoek – Winterswijk“ zaščititi in ga vpisati v register iz člena 104 navedene uredbe.
- (4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime „Achterhoek – Winterswijk“ (ZOP) se zaščiti.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. julija 2020

Za Komisijo
V imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.⁽²⁾ UL C 94, 23.3.2020, str. 4.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1064**z dne 13. julija 2020****o zaščiti iz člena 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta za ime „delle Venezie“/„Beneških okolišev“ (ZOP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 99 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s členom 97(2) in (3) Uredbe (EU) št. 1308/2013 proučila vlogo Italije za registracijo imena „delle Venezie“/„Beneških okolišev“ in jo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.
- (2) Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 98 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (3) V skladu s členom 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 bi bilo treba ime „delle Venezie“/„Beneških okolišev“ zaščititi in ga vpisati v register iz člena 104 navedene uredbe.
- (4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime „delle Venezie“/„Beneških okolišev“ (ZOP) se zaščiti.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. julija 2020

Za Komisijo
V imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.⁽²⁾ UL C 58, 21.2.2020, str. 21.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1065**z dne 13. julija 2020****o odobritvi sprememb specifikacije proizvoda za zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo „delle Venezie“ (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 99 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je preučila vlogo za odobritev sprememb specifikacije proizvoda za zaščiteno geografsko označbo „delle Venezie“, ki jo je Italija poslala v skladu s členom 105 Uredbe (EU) št. 1308/2013. Spremembe vključujejo spremembo imena iz „delle Venezie“ v „Trevenezie“/„Tri Benečije“.
- (2) Komisija je vlogo za odobritev sprememb specifikacije proizvoda objavila v *Uradnem listu Evropske unije*, kot zahteva člen 97(3) Uredbe (EU) št. 1308/2013 ⁽²⁾.
- (3) Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 98 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (4) Spremembo specifikacije proizvoda bi bilo zato treba odobriti v skladu s členom 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba specifikacije, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „delle Venezie“ (ZGO), se odobri.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. julija 2020

Za Komisijo
V imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL C 63, 26.2.2020, str. 17.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL